

# QK-CE220BATRL4

## CONTROL BOARD FOR 1/2 230V MOTORS

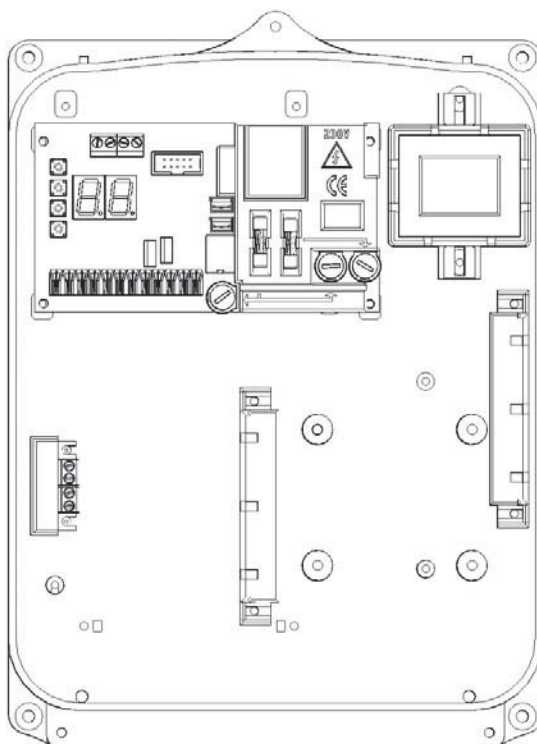
### ВАЖНО СЪОБЩЕНИЕ:

Това ръководство за потребителя може да се използва и за същата версия на контролната платка за 110V двигатели. Кодът на артикула на платката става QK-CE110BATRL4 и:

- всички 230 / 220V в това ръководство да се четат като 110V
- F1 предпазителят е 10A. F2 и F3 са 4A
- Управляващата платка QK-CE110BATRL4 е оборудвана с трансформатор 110V

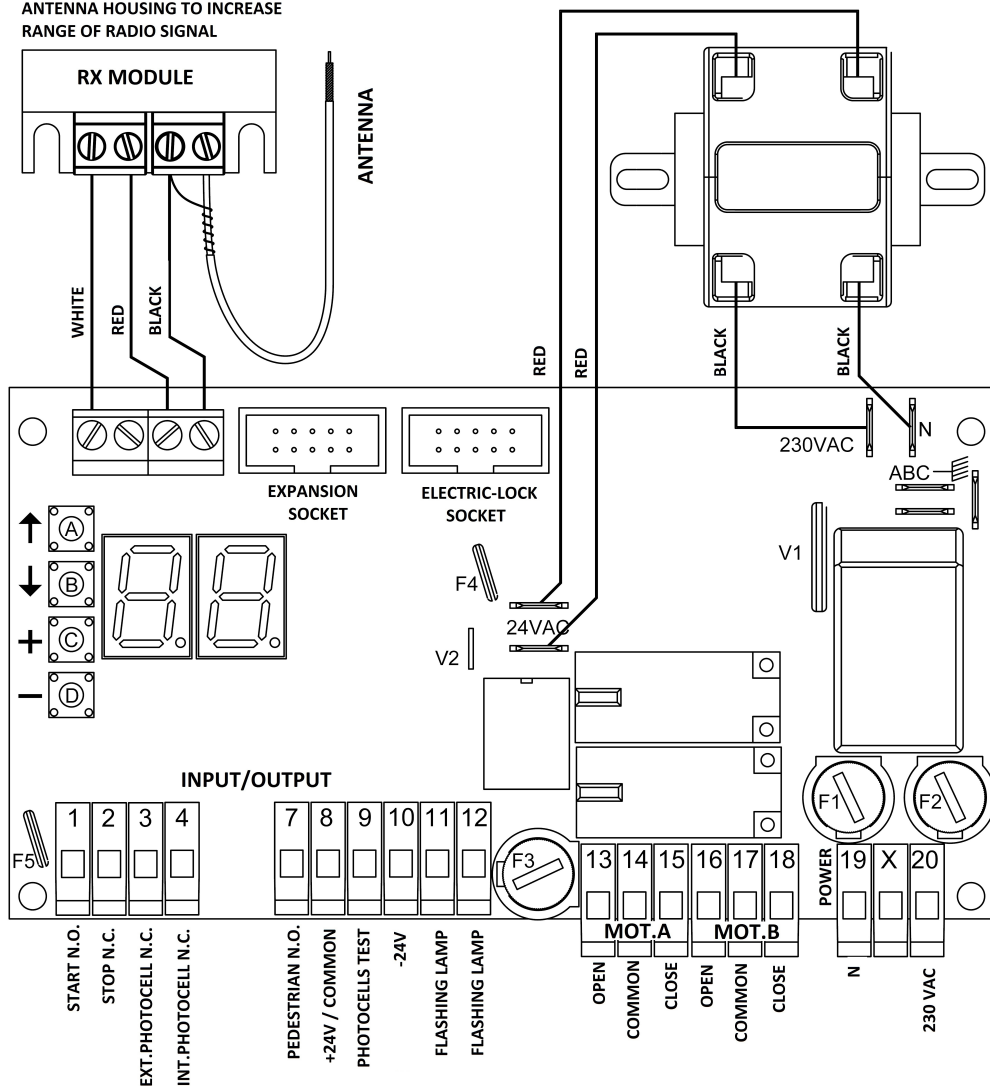
**230V**

433,92 MHz

**PLUG &  
PLAY**99 TX  
MEMORY

**qui»lö**<sup>®</sup>  
opening solutions

PUT INSIDE FLASHING LAMP OR ANTENNA HOUSING TO INCREASE RANGE OF RADIO SIGNAL



## Компоненти на таблото

A	Бутон А
B	Бутон В
C	Бутон С
D	Бутон D
F1	250 VAC предпазител за захранване 5A
F2	Защитен предпазител на мотор В 2 А
F3	Защитен предпазител на мотор А 2 А
F4	Предполагам предпазител 24V 1.6 А
F5	Предполагам предпазител 24V 0,6 А
A B C	Наземни терминали
CN	Електрическа ключалка
V1	Първичен варистор
V2	Вторичен варистор
1 to 20	Щифтове на клемни блокове

## IMPORTANT

### RESETTABLE FUSE



#### AFTER SHORT-CIRCUIT

Turn off the control board.  
Remove the short-circuit.  
Wait for 60 seconds or more. Turn on the control board.

## INPUTS CONNECTION

EXTERNAL ( CLOSING ) PHOTOCELL	24VDC POWER SUPPLY		TYPE	PIN		CONFIG. PARAMETER
	8 +	10 -		X	X	
TRANSMITTER	8 +	10 -	N.C.	X	X	E 3
RECEIVER				3	8	

INTERNAL ( OPENING ) PHOTOCELL	24VDC POWER SUPPLY		TYPE	PIN		CONFIG. PARAMETER
	8 +	10 -		X	X	
TRANSMITTER	8 +	10 -	N.C.	X	X	E 4
RECEIVER				4	8	

OTHER INPUTS	TYPE	PIN		CONFIG. PARAMETER
START – OPEN ONLY – CLOSE ONLY - ...	N.O.	1	8	E 1
PEDESTRIAN – OPEN ONLY – CLOSE ONLY - ...	N.O.	7	8	E 7
STOP - ...	N.C.	2	8	E 2

N.C. Normally Closed  
N.O. Normally Open

### 230 VAC POWER SUPPLY PINS

19	20
----	----

## OUTPUTS CONNECTION

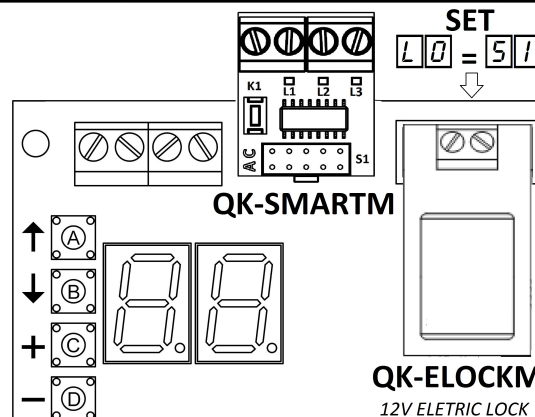
MOTORS	OPEN PIN	COM. PIN	CLOSE PIN
Motor A	13	14	15
Motor B	16	17	18

24V FLASHING LAMP (20W) PINS	
11	12

24VDC (400 mA) PINS	
8 +	10 -

**QK-ELOCKM** → Optional module for 12V electric lock

**QK-SMARTM** → Optional module for external relays



# РЕЗЮМЕ НА ФУНКЦИИТЕ

Настройка на двигателя А				
DISPLAY	DEFAULT	C MAX	D MIN	DESCRIPTION
A1	14 sec	99 sec	00 sec	Стандартно работно време
A2	7 sec	99 sec	00 sec	Забавено работно време
A3	0.8 sec	1.5 sec	0.1 sec	Време за стартиране
A4	6 sec	99 sec	0 sec	Време за изместване при затваряне
A5	6	10	1	Стандартна сила
A6	8	10	1	Забавена сила
A7	NO (DISABLED)	99 - NO	0	Стандартен праг за откриване на препятствия. По време на отваряне, за стандартно работно време, дисплей показва напрежение на мотор А.
A8	NO (DISABLED)	99 - NO	0	Праг за откриване на препятствия при забавяне. По време на отваряне, за забавяне на работното време, дисплей показва напрежение на двигателя А.

Настройка на двигателя В				
DISPLAY	DEFAULT	C MAX	D MIN	DESCRIPTION
B1	14 sec	99 sec	00 sec	Стандартно работно време
B2	7 sec	99 sec	00 sec	Забавяне на работното време
B3	0.8 sec	1.5 sec	0.1 sec	Време за стартиране
B4	3 sec	99 sec	0 sec	Време на изместване при отваряне
B5	6	10	1	Стандартна сила
B6	8	10	1	Сила на забавяне
B7	NO (DISABLED)	99 - NO	0	Стандартен праг за откриване на препятствия. По време на затваряне, за стандартно работно време, дисплей показва напрежение на мотора В.
B8	NO (DISABLED)	99 - NO	0	Праг за откриване на препятствия при забавяне. По време на затваряне, за забавяне на работното време, дисплей показва напрежение на мотора В.

Общи функции				
DISPLAY	DEFAULT	C MAX	D MIN	DESCRIPTION
F0	10 sec	99 sec	00 sec	Време за автоматично затваряне. За да деактивирате, задръжте бутона @C, докато се покаже дисплей S5
F1	07 sec	A1 sec	00 sec	Пешеходно време.
F2	0 sec	2.5 sec	0.0 sec	Функция за връщане назад по време на затваряне. Може да бъде полезно, когато е инсталирана електрическа брава.
F3	0.0 sec	4.0 sec	00 sec	Време за предварително мигане
F4	NO (OFF)	SI (ON)	NO (OFF)	Функция за връщане назад по време на отваряне. Може да бъде полезна, когато е инсталирана електрическа брава.
F5	NO (OFF)	SI (ON)	SI (OFF)	Функция стъпка по стъпка
F6	NO (OFF)	SI (ON)	NO (OFF)	Общ режим
F7	5 sec	5 sec	1.5 sec	Забавяне на бързото затваря
F8	SI	SI	NO	Логика на фотоклетките: S1 → Стандартна логика n0 → Обратна логика
L0	NO (OFF)	SI (ON)	NO (OFF)	Електрическа брава
L1	00	00 min	10 min	Функция за студена зима. Тази функция е полезна в страни, където зимата е изключително студена.
L3	no	SI	NO	Метод на едното кирло. Само мотор А работи.
L5	no	E.9	A.1	Искане за помощ от брояч на цикли
L6	X	G.9	A.0	Общ брояч на работни цикли
E1	NO (OFF)	SI (ON)	NO (OFF)	Тест за фотоклетки
E2	SI (ON)	SI (ON)	NO (OFF)	Тест за топлинна защита на двигателите

Courtesy Functions			
DISPLAY	DISPLAY	C	DESCRIPTION
d0	n0	Set Up	За да възстановите настройките по подразбиране, натиснете @C бутона докато дисплей покаже - -
P2	- -	X	Когато командата за старт е получена, контролното табло стартира автоматична процедура, за да придобие портата работещо време

Дистанционни функции		
DISPLAY	C	DESCRIPTION
r0	1...2...	Delete
r1		Save
r2	= -	
r3		
r4		
r5	n0	Delete
r6		Save
r7	= -	
r8		

**За да изтриете дистанционното:** задръжте @C бутона на избрания код, докато дисплей се изключи - -

**За да запазите дистанционно:** задръжте бутона на дистанционното. Когато дисплей покаже - -, натиснете @C бутона на контролния блок  
r1 → Старт  
r2 → Стоп  
r3 → Пешеходен старт  
r4 → Начало на бързото затваряне

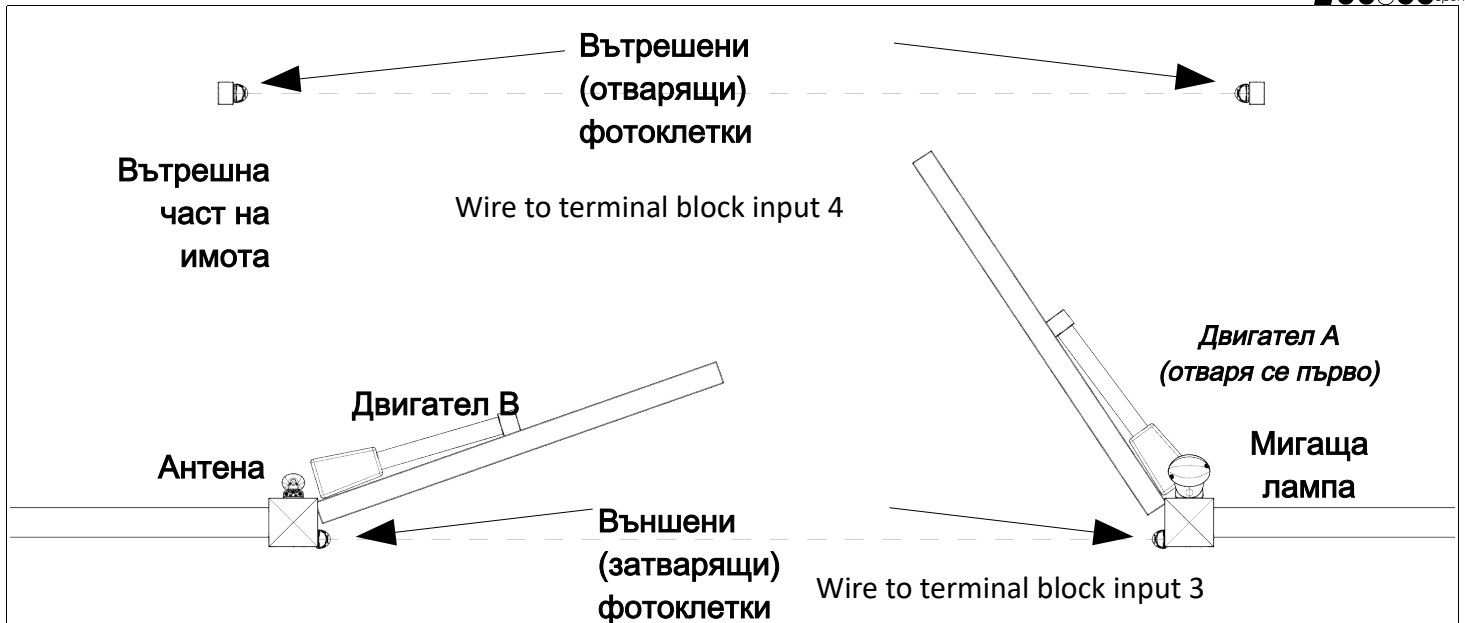
**За да изтриете всички дистанционни:** задръжте @C бутона докато табло спре да мига S1

Програмируеми радио функции. Запазете дистанционното като една от следните функции: само отваряне @P, само затваряне @L, open Dead Man @o, close Dead Man @e, електрическа брава @L.

Terminal Block Settings			
DISPLAY	C	D	DESCRIPTION
E1	↓	↑	n0 = Блокиран. o0 = Старт N.O. oP = Само отворено N.O. oL = Само затваряне N.O. oP = Отваряне със задържане на бутона N.O. oL = Затваряне със задържане на бутона N.O. Eo = QK-SMARTM команда N.O. EL = Команда за електрическо заключване N.O.
E2	↓	↑	n0 = Блокиран. S5 = Стоп N.C. R = Краен превключвател за отваряне и затваряне на мотор А N.O.
E3	↓	↑	n0 = Блокиран. EL = Външна фотоклетка N.C. Ed = същото като EL но с възможност за стартиране на отварянето, дори ако външната фотоклетка открива препятствие.
E4	↓	↑	n0 = Бокиран. ER = Вътрешна фотоклетка N.C. b = Краен превключвател за отваряне и затваряне на мотор В N.O.
E7	↓	↑	n0 = Блокиран. PE = Пешеходец N.O. oP = Само отворено N.O. oL = Само затворено N.O. oP = Отваряне със задържане на бутона N.O. oL = Затваряне със задържане на бутона N.O. Eo = QK-SMARTM команда N.O. EL = Команда за електрическо заключване N.O.

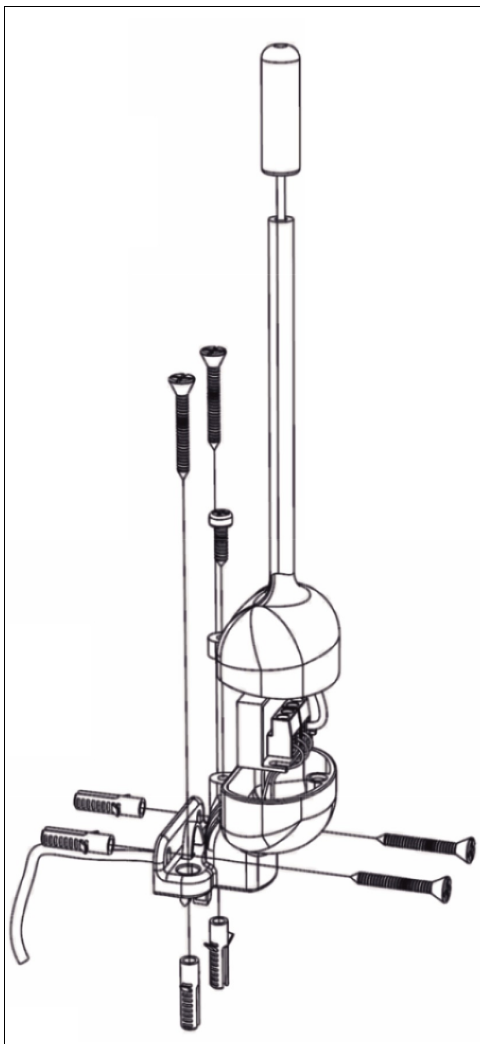
Display Reports	
S5	Стоп
FH	Външна + Вътрешна фотоклетки
ER	Вътрешна фотоклетка
EL	Външна фотоклетка
Ed	Външна фотоклетка
o0	Старт
PE	Пешеходен старт
oP	Само отваряне
oL	Само затваряне
oP	Отваряне с бутона
oL	Затваряне с бутона
EL	Команда за електрическо заключване
Eo	QK-SMARTM command N.O.
R	Крайни изключватели на двигател А
b	Крайни изключватели на двигател В.
Rb	Крайни изключватели на двигател А и В
- -	Бутонът за дистанционно управление е натиснат
S5	Искане за помощ от брояча на цикли
oE	Табло е повредено от пренапрежение
1E	Грешка при тестване на фотоклетки
7A	Двигателят А е открил препятствие
9A	Двигателят А е в състояние на термична защита
7b	Двигателят В е открил препятствие
9b	Двигателят В е в състояние на термична защита
FF	Радио паметта е пълна

BUTTONS	
@A	Превърта менюто от @1 до @2
@B	Превърта менюто от @2 до @1
@C	Увеличава стойността или задава (означава: ВКЛЮЧЕНО или АКТИВИРАНО).
@D	Намалява стойността или задава (означава: ИЗКЛЮЧЕНО или ИЗКЛЮЧЕНО).

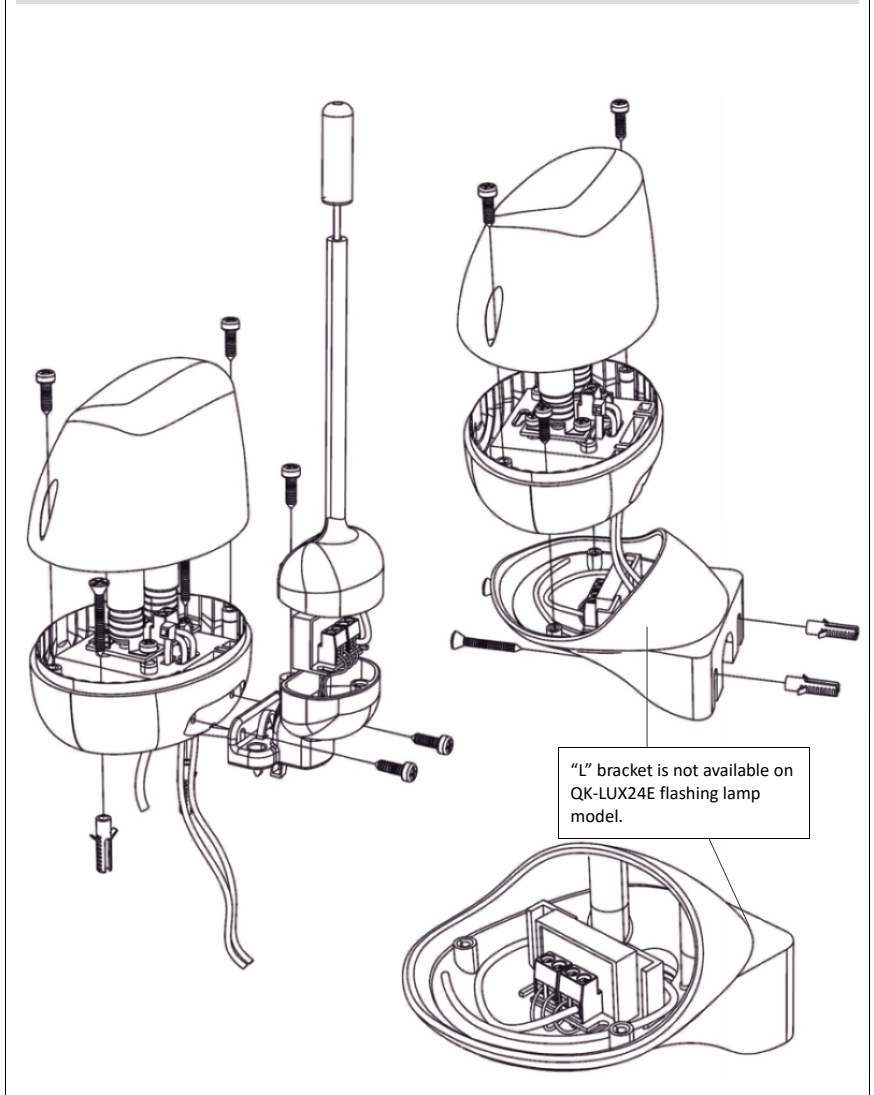


INSTALLING RADIO MODULE

ОТВЪТРЕ НА КОРПУСА НА АНТЕНАТА  
OPTIONAL QK-AN433\_V4

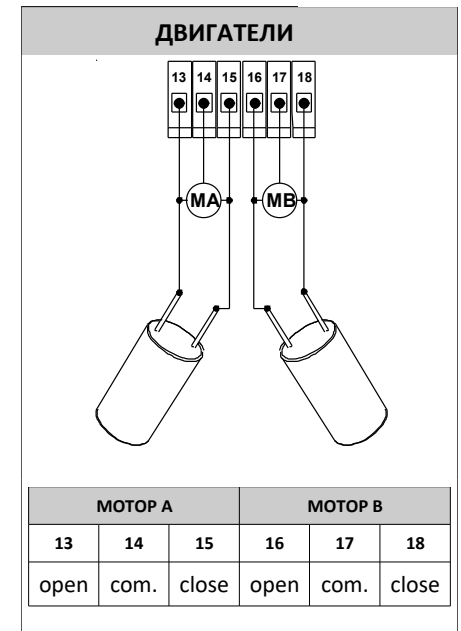
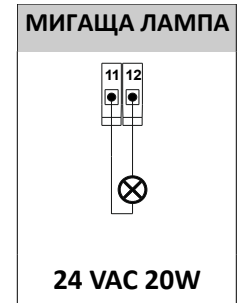
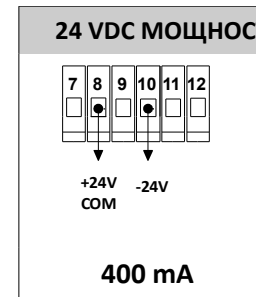


ОТВЪТРЕ НА МИГАЩАТА ЛАМПА





	ВЪТРЕШНА (ОТВАРЯЩА) ФОТОКЛЕТА	ВЪНШНА (ЗАТВАРЯЩА) ФОТОКЛЕТА
ПРИЕМНИК НА ФОТОКЛЕТКИ		
<b>(4.A)</b> ПРЕДАВАТЕЛ НА ФОТОКЛЕТКИ БЕЗ ФУНКЦИЯ НА ФОТОТЕСТ		
<b>(4.B)</b> ПРЕДАВАТЕЛ НА ФОТОКЛЕТКИ С ФУНКЦИЯ НА ФОТОТЕСТ		
<b>(4.C)</b> ДЕАКТИВИРАН ОТ ХАРДУЕРА		
<b>(4.D)</b> ДЕАКТИВИРАН ОТ СОФТУЕРА	Set $E4$ to $0$	Set $E3$ to $0$



The parameter  $E1$  enables ( $5$ ) or disables ( $0$ ) the test of photocells. Settings **(4.A)** and **(4.C)** require  $E1$  set to  $0$ .

<b>Stand By</b>	Портата е напълно затворена и предпазните устройства са неактивирани. Таблото за управление е готово за стартиране на работен цикъл. В това състояние мигащата лампа не свети.
<b>Отваряне</b>	Портата се отваря и мигащата лампа мига бързо.
<b>Пауза</b>	Когато отварянето приключи, двигателите се спират и мигащата лампа свети. След като изтече времето за пауза (F10) портата започва да се затваря.
<b>Затваряне</b>	Портата се затваря и мигащата лампа мига бавно.
<b>Спри отваряне</b>	Портата е спряна, докато се отваря. Нова команда за стартиране започва фазата на затваряне. В това състояние мигащата лампа не свети.
<b>Спри затваряне</b>	Портата е спряна, докато се затваря. Нова команда за стартиране започва фазата на отваряне. В това състояние мигащата лампа не свети.
<b>Типове входове</b>	Има два вида вход: външен и дистанционен контрол. Външните входове са всички устройства (фотоклетки), нормално затворени контакти и нормално отворени контакти), свързани към клемите. Всеки вход е програмируем с функция. Функциите за безопасност съвпадат с нормално затворените контакти. Останалите функции съвпадат с нормално отворените контакти. Функциите за безопасност са: стоп, вътрешна фотоклетка и външна фотоклетка. Другите функции са: старт, старт за пешеходци, крайни прекъсвачи на мотор А и крайни прекъсвачи на мотор В. Функциите на входовете на терминални блокове се конфигурират от параметри E1, E2, E3, E4, E7. Входът за дистанционно управление е програмируем като: старт, стоп, старт за пешеходци и старт за бързо затваряне. Дистанционните контроли се конфигурират от параметри C1, C2, C3, C4. Контролната платка не прави разлика между вида на входа, а само между функциите.
<b>Входът е активиран</b>	<b>Входът се активира, когато състоянието му се промени от стандартното състояние. Например, фотоклетка се активира, когато лъчът от предавателя към приемника е прекъснат. Докато генеричен бутон или дистанционен ключ се активира само когато е натиснат надолу.</b> <b>Всички тези действия се разпознават от контролния панел, който показва тези промени на дисплея. Когато едновременно се активират повече входове, дисплей показва само най-важния вход. Редът от най-важния до най-малко важния вход е:</b> стоп SE, вътрешни и външни фотоклетки FA, външни фотоклетки EC или ED, вътрешни фотоклетки EA, старт SO, пешеходен старт PE, отваряне OP, затваряне CL, двигател А и двигател В крайни превключватели AB, двигател А краен превключвател AR, двигател В ограничен превключвател Ab.
<b>Команди за стартиране</b>	Командите за стартиране са: старт, старт за пешеходци, отваряне и старт за бързо затваряне. Те са в състояние да започнат работен цикъл. Функцията на командите за стартиране зависи от програмирането на параметри F5 и F6. За да научите повече, вижте описанието F5 и F6. За да разберете как работи командата за бързо затваряне, вижте описанието C4. За да разберете как работи стартовата команда, вижте Стандартния работен цикъл. За да разберете как работи командата за стартиране на пешеходци, вижте Работен цикъл на пешеходци.
<b>Команди за безопасност</b>	Командите за безопасност са: стоп, вътрешна фотоклетка и външна фотоклетка. Командата stop винаги спира портата. Функциите на фотоклетките зависят от програмирането на параметри F8. За да научите повече, вижте описанието F8.
<b>Стандартен работен цикъл</b>	Стандартният работен цикъл започва, когато се активира вход, програмиран като стартиране, отваряне или бързо затваряне и контролната платка е в режим на готовност. Двигателят А започва да се отваря преди двигател В. b4 секунди по-късно, двигател В се отваря. След времето за автоматично затваряне F10, двигателят В започва да се затваря. R4 секунди по-късно, двигател А започва да се затваря. Когато е в ход стандартен работен цикъл, стартовите входове за пешеходци работят като старт. Работният цикъл приключва, когато контролната платка се върне в режим на готовност. Това функционалността може да се обработва чрез параметри F10, F5, F6.

# MOTOR A SETTINGS

<p><b>Standard Working Time</b></p> <p><b>A1</b></p>	<p>Motor A opens before motor B. Motor A works for <b>A1</b> seconds. After this time motor A starts the slowdown for <b>A2</b> seconds. This is for both phases: opening and closing. To disable Motor A slowdown set <b>A2</b> to <b>00</b>.</p>
<p><b>Slowdown Working Time</b></p> <p><b>A2</b></p>	<p><b>A1</b> is settable from <b>00</b> to <b>99</b> seconds.  <b>A2</b> is settable from <b>0.0</b> to <b>99</b> seconds.</p>
<p><b>Start Up Time (Cue time)</b></p> <p><b>A3</b></p>	<p><b>A3</b> is the start up time of motor A. During this time the force of the motor increases constantly until it reaches the maximum power and the obstacle detection sensor is disabled. Each time the motor starts, the first <b>A3</b> seconds are the start up time. <b>A3</b> is settable from <b>0.1</b> to <b>1.5</b> seconds.</p>
<p><b>Displacement Time On Closure</b></p> <p><b>A4</b></p>	<p>Motor B begins closing <b>A4</b> seconds before motor A. This parameter is useful to avoid leaf overlap during the closing. <b>A4</b> is settable from <b>00</b> to <b>99</b> seconds.</p>
<p><b>Standard Force</b></p> <p><b>A5</b></p>	<p><b>A5</b> is the force of motor A during the <b>standard working time</b> <b>A1</b>. <b>A5</b> is settable from <b>00</b> to <b>10</b></p>
<p><b>Slowdown Force</b></p> <p><b>A6</b></p>	<p><b>A6</b> is the force of motor A during the <b>slowdown working time</b> <b>A2</b>. <b>A6</b> is settable from <b>00</b> to <b>10</b></p>
<p><b>Standard Obstacle Detection Threshold</b></p> <p><b>A7</b></p>	<p>During the <b>standard working time</b> <b>A1</b>, when motor A stress is higher than <b>A7</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>If the <b>slowdown obstacle detection threshold</b> <b>A8</b> and the <b>slowdown working time</b> <b>A2</b> are enabled then motor A inverts its movement while the motor B stays off. If motor A was closing, it opens completely. If motor A was opening, it closes for 2 seconds then it stops. Until the control boards returns to <b>stand by</b>:                  During the opening motor B starts moving only when motor A finishes its run.                  During the closing motor A starts moving only when motor B finishes its run.                  This functionality is active once per <b>working cycle</b>. If an obstacle is detected more than once: motor A finishes its run.</li> <li>If the <b>slowdown obstacle detection threshold</b> <b>A8</b> or the <b>slowdown working time</b> <b>A2</b> are disabled motor A finishes its run.</li> </ul> <p>During the opening, for the <b>standard working time</b> <b>A1</b>, the display shows motor A stress. <b>00</b> is the minimum, <b>99</b> is the maximum. The maximum value depends on the motor and can be lower than <b>99</b>. To disable the obstacle detection sensor during the <b>standard working time</b> <b>A1</b> set <b>A7</b> = <b>n0</b>. To set <b>A7</b> = <b>n0</b> hold down or keep pressing button C. <b>A7</b> is settable from <b>00</b> to <b>99</b>. After <b>99</b> the display shows <b>n0</b>.</p>
<p><b>Slowdown Obstacle Detection Threshold</b></p> <p><b>A8</b></p>	<p>During the <b>slowdown working time</b> <b>A2</b>, when the motor A stress is higher than <b>A8</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Motor A finishes its run</li> </ul> <p>During the opening, for the <b>slowdown working time</b> <b>A2</b>, the display shows motor A stress. <b>00</b> is the minimum, <b>99</b> is the maximum. The maximum value depends on the motor and can be lower than <b>99</b>. To disable the obstacle detection sensor during the <b>slowdown working time</b> <b>A2</b> set <b>A8</b> = <b>n0</b>. To set <b>A8</b> = <b>n0</b> hold down or keep pressing button C. <b>A8</b> is settable from <b>00</b> to <b>99</b>. After <b>99</b> the display shows <b>n0</b>.</p>

# MOTOR B SETTINGS

<p><b>Standard Working Time</b></p> <p><b>b1</b></p>	<p>Motor B opens after motor A. Motor B works for <b>b1</b> seconds. After this time motor B starts the slowdown for <b>b2</b> seconds. This is for both phases: opening and closing.</p> <p>To disable Motor B slowdown, the parameter <b>b2</b> must be set to 00.</p>
<p><b>Slowdown Working Time</b></p> <p><b>b2</b></p>	<p><b>b1</b> is settable from <b>00</b> to <b>99</b> seconds.</p> <p><b>b2</b> is settable from <b>0.0</b> to <b>99</b> seconds.</p>
<p><b>Start Up Time (Cue time)</b></p> <p><b>b3</b></p>	<p><b>b3</b> is the start up time of motor B. During this time the force of the motor increases constantly until it reaches the maximum power and the obstacle detection sensor is disabled. Each time the motor starts, the first <b>b3</b> seconds are the start up time.</p> <p><b>b3</b> is settable from <b>0.1</b> to <b>1.5</b> seconds.</p>
<p><b>Displacement Time On opening</b></p> <p><b>b4</b></p>	<p>Motor A begins opening <b>b4</b> seconds before motor B. This parameter is useful to avoid leaf overlap during the closing.</p> <p><b>b4</b> is settable from <b>00</b> to <b>99</b> seconds.</p>
<p><b>Standard Force</b></p> <p><b>b5</b></p>	<p><b>b5</b> is the force of motor B during the <b>standard working time b1</b>.</p> <p><b>b5</b> is settable from <b>00</b> to <b>10</b></p>
<p><b>Slowdown Force</b></p> <p><b>b6</b></p>	<p><b>b6</b> is the force of motor B during the <b>slowdown working time b2</b>.</p> <p><b>b6</b> is settable from <b>00</b> to <b>10</b></p>
<p><b>Standard Obstacle Detection Threshold</b></p> <p><b>b7</b></p>	<p>During the <b>standard working time b1</b>, when motor B stress is higher than <b>b7</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>If the <b>slowdown obstacle detection threshold b8</b> and the <b>slowdown working time b2</b> are enabled then motor B inverts its movement while the motor A stays off. If motor B was closing, it opens completely. If motor B was opening, it closes for 2 seconds then it stops. Until the control boards returns to <b>stand by</b>: During the opening motor B starts moving only when motor A finishes its run. During the closing motor A starts moving only when motor B finishes its run. This functionality is active once per <b>working cycle</b>. If an obstacle is detected more than once: motor B finishes its run.</li> <li>If the <b>slowdown obstacle detection threshold b8</b> or the <b>slowdown working time b2</b> are disabled motor B finishes its run.</li> </ul> <p>During the closing, for the <b>standard working time b1</b>, the display shows motor B stress. <b>00</b> is the minimum, <b>99</b> is the maximum. The maximum value depends on the motor and can be lower than <b>99</b>. To disable the obstacle detection sensor during the <b>standard working time b1</b> set <b>b7</b> = <b>n0</b>. To set <b>b7</b> = <b>n0</b> hold down or keep pressing button C. <b>b7</b> is settable from <b>00</b> to <b>99</b>. After <b>99</b> the display shows <b>n0</b>.</p>
<p><b>Slowdown Obstacle Detection Threshold</b></p> <p><b>b8</b></p>	<p>During the <b>slowdown working time b2</b>, when the motor B stress is higher than <b>b8</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Motor B finishes its run</li> </ul> <p>During the closing, for the <b>slowdown working time b2</b>, the display shows motor B stress. <b>00</b> is the minimum, <b>99</b> is the maximum. The maximum value depends on the motor and can be lower than <b>99</b>. To disable the obstacle detection sensor during the <b>slowdown working time b2</b> set <b>b8</b> = <b>n0</b>. To set <b>b8</b> = <b>n0</b> hold down or keep pressing button C. <b>b8</b> is settable from <b>00</b> to <b>99</b>. After <b>99</b> the display shows <b>n0</b>.</p>



<b>Automatic Closure Time</b> <span style="font-size: 1.2em;">F0</span>	After the opening the gate waits for <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F0</span> seconds before beginning the closing. To disable the automatic closure set <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F0</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5E</span> . To set <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5E</span> hold down or keep pressing button C until the display shows <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5E</span> . When <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F0</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5E</span> the gate stops after the opening. The closing begins when a <b>start command</b> is received.		
<b>Pedestrian time</b> <span style="font-size: 1.2em;">F1</span>	A pedestrian command opens leaf A for <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F1</span> seconds. <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F1</span> is settable from 00 to <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">R1</span> seconds.		
<b>Kick Back Function During Closing</b> <span style="font-size: 1.2em;">F2</span>	When the gate is closing and the slowdown is finished, a ramp pulse is executed by motor A. This pulse is <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F2</span> seconds long and the obstacle detection sensor is disabled for the same amount of time. After the pulse the closing phase is finished. <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F2</span> is settable from 0.0 to 2.5 seconds		
<b>Pre-blinking Time</b> <span style="font-size: 1.2em;">F3</span>	Before starting the motors, the flashing lamp blinks for <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F3</span> seconds. After this time the flashing lamp still blinks and the motors start moving. <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F3</span> is settable from 0.0 to 4.0 seconds		
<b>Kick Back Function During Opening</b> <span style="font-size: 1.2em;">F4</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F4</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">51</span> → ENABLED <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F4</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">n0</span> → DISABLED Before opening motor A closes for 0.5 seconds. The force of motor A is set to maximum power and the obstacle detection is disabled. This function can be useful when the electric lock is installed and opening is difficult.		
<b>Start Commands Functionality</b> <span style="font-size: 1.2em;">F5</span> <span style="font-size: 1.2em;">F6</span>	<b>STANDARD</b> → <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F6</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">n0</span> and <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F5</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">n0</span> <b>During the opening:</b> The start commands stop the opening. <b>During the closing:</b> The start commands stop the closing and begin the opening.	<b>COMMUNITY MODE</b> → <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F6</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">51</span> <b>During the opening:</b> The start commands don't have any effect. <b>During the closing:</b> The start commands stop the closing and begin the opening.	<b>STEP-BY-STEP</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F6</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">n0</span> and <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F5</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">51</span> <b>During the opening:</b> The start commands stop the gate. <b>During the closing:</b> The start commands stop the gate.
<b>Fast Closure Delay</b> <span style="font-size: 1.2em;">F7</span>	<b>During the opening:</b> once all photocells have been activated, both internal and external, the gate starts closing after <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F7</span> seconds. The fast closure is allowed only if gate has been started by a remote stored through <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">r4</span> function. <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F7</span> is settable from <b>1.5</b> to <b>5.0</b> seconds.		
<b>Photocells Logic</b> <span style="font-size: 1.2em;">F8</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F8</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">51</span> → <b>STANDARD MODE</b> <b>During the opening:</b> While the <b>internal(opening) photocell</b> is activated the control board stops the opening. When the <b>internal photocell</b> is deactivated the control board continues the opening. The activation of the <b>external(closing) photocell</b> doesn't have any effect instead. <b>During the closing:</b> If the <b>external (closing) photocell</b> is activated the control board stops the closing and starts the opening. If the <b>internal(opening) photocell</b> is activated the control board stops the closing and waits for the opening. The opening starts only when the <b>internal photocell</b> is deactivated.	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F8</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">n0</span> → <b>REVERSE MODE</b> <b>During the opening:</b> if the <b>internal (opening) photocell</b> is activated the control board stops the opening and starts the closing. After 3 seconds the closure is stopped and the control board state is stop-opening. The activation of the <b>external (closing) photocell</b> doesn't have any effect Instead. <b>During the closing:</b> if the <b>external (closing) photocell</b> is activated the control board stops the closing and starts the opening. The activation of the <b>internal photocell</b> doesn't have any effect instead.	
<b>Before the gate starts the opening phase:</b> if <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">E3</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">E1</span> : The opening <u>cannot be started</u> if <b>external photocell</b> is detecting an obstacle. ← <b>SAFER SETTING</b> if <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">E3</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">E2</span> : The opening <u>can be started</u> even if <b>external photocell</b> is detecting an obstacle.			
<b>Electric Lock</b> <span style="font-size: 1.2em;">L0</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L0</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">51</span> → ENABLED <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L0</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">n0</span> → DISABLED When enabled the electric-lock module is managed. The module must be installed on the electric-lock socket.		
<b>Cold Winter</b> <span style="font-size: 1.2em;">L1</span>	The <b>cold winter</b> function is useful in countries with very cold winters. The motors are activated with the minimum power for <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L1</span> minutes out of 10 minutes to keep the control board box and the motors warm. When the motors are activated with the minimum power, the gate doesn't move. The function runs when the gate is completely open or in stand-by only. When <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L1</span> is set to <b>00</b> the function is disabled. <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L1</span> is settable from <b>00</b> to <b>10</b> .		
<b>Single Leaf Mode</b> <span style="font-size: 1.2em;">L3</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L3</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">51</span> → ENABLED <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L3</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">n0</span> → DISABLED Enable <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L3</span> for single leaf gate installations: motor A works only.		
<b>Assistance Request from cycle counter</b> <span style="font-size: 1.2em;">L5</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L5</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">n0</span> → DISABLED When the gate has completed <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L5</span> working cycles, the display shows <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">5L</span> . Each 20 minutes the flashing lamp is on for 1 minutes. This function is useful for programming assistance request. <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L5</span> is programmable from <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">R.1</span> to <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">Q.9</span> . The letter is the multiplier of the number <b>A (x 1)</b> , <b>B (x 10)</b> , <b>C (x 100)</b> , <b>D (x 1 000)</b> , <b>E (x 10 000)</b> , <b>F (x 100 000)</b> and <b>G (x 1 000 000)</b> . In this way you can program <b>assistance request function</b> from: 1-9 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">A</span> ), 10-90( <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">B</span> ), 100 – 900 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">C</span> ), 1000 – 9000 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">D</span> ), 10 000 – 90 000 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">E</span> ), 100 000 – 900 000 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">F</span> ), 1 000 000 – 9 000 000 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">G</span> ) working cycles.		
<b>Working Cycle Counter</b> <span style="font-size: 1.2em;">L6</span>	It is the total working cycle counter. The display shows a letter and a number. The letter is the multiplier of the number: <b>A(x1)</b> , <b>B (x10)</b> , <b>C(x100)</b> , <b>D(x1 000)</b> , <b>E(x10 000)</b> , <b>F (x 100 000)</b> and <b>G (x 1 000 000)</b> . <b>For instance</b> if a gate has completed 1365 working cycle then <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">L6</span> shows <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">D.1</span> . Pressing button D the display shows the complete value: <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">D.1</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">C.3</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">B.6</span> <span style="border: 1px solid black; padding: 0 2px;">A.5</span> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> <span>1</span> <span>3</span> <span>6</span> <span>5</span> </div>		

<p style="text-align: center; background-color: #cccccc;">Erasing a remote key</p> <div style="text-align: center; font-size: 24px; font-weight: bold;">r 0</div>	<p>Keep pressing A or B button until the display shows <b>r 0</b>. After a few seconds the control board starts scanning for saved codes. Each code showed is a remote key identification number previously saved. To erase a displayed code, hold down button C until display turns off.</p>
<p style="text-align: center; background-color: #cccccc;">Saving a remote key</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center; gap: 10px;"> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> <div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">r 1</div> <div>START</div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> <div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">r 2</div> <div>STOP</div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> <div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">r 3</div> <div>PEDESTRIAN</div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> <div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">r 4</div> <div>FAST CLOSURE</div> </div> </div>	<p>A remote key is configurable as: start <b>r 1</b>, stop <b>r 2</b>, pedestrian <b>r 3</b> or fast closure <b>r 4</b>. Hold down or keep pressing A or B button on the control board until the display shows the chosen function <b>r 1</b>, <b>r 2</b>, <b>r 3</b> or <b>r 4</b>. After about one second, the display shows <b>[-]</b>. Hold down an unsaved remote key. The display shows <b>[-]</b>. To save push down the button C on the control board. After saving, the display shows the remote key identification number. The control board holds up to 99 codes. If the memory is full, the display shows <b>FF</b> when trying to save the remote key.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>r 1 Start</b> The <b>start function</b> begins a <b>Standard Working Cycle</b> : Motor A starts opening before Motor B. <b>b 4</b> seconds later, Motor B starts opening. After the pause <b>F 0</b>, Motor B starts closing. <b>B 4</b> seconds later, Motor A starts closing.</li> <li>• <b>r 2 Stop</b> The <b>stop function</b> stops the gate.</li> <li>• <b>r 3 Pedestrian</b> The <b>pedestrian function</b> begins a <b>Pedestrian Working Cycle</b>: Motor A works normally while Motor B stays off.</li> <li>• <b>r 4 Fast closure</b> <u>During the opening</u>: once all photocells have been activated, both internal and external, the gate starts closing after <b>F 7</b> seconds. <u>During the pause time</u> <b>F 0</b>: once all photocells have been activated, both internal and external, the gate starts closing. <u>Required settings</u> : (1). Both Internal and external photocells must be installed. (2). The parameter <b>E 4</b> must be set to <b>E 8</b>. (3). The parameter <b>E 3</b> must be set to <b>E C</b>. If these requirements are not fulfilled, the remote key memorized as <b>r 4</b> operates as a standard start signal(<b>r 1</b>). This function is active once per working cycle.</li> </ul>
<p style="text-align: center; background-color: #cccccc;">Erasing all remote controls</p> <div style="text-align: center; font-size: 24px; font-weight: bold;">r 5</div>	<p>Keep pressing A or B button until the display shows <b>r 5</b>. After a few seconds the control board shows <b>a a</b>. To erase all saved codes, hold down button C until the display stops flashing <b>S 1</b> (YES).</p>
<p style="text-align: center; background-color: #cccccc;">Programmable radio functions</p> <div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center; gap: 10px;"> <div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">r 6</div> <div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">r 7</div> <div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">r 8</div> </div>	<p>The programmable radio functions are: <b>open only</b> <b>a P</b>, <b>close only</b> <b>C L</b>, <b>dead man open</b> <b>P a</b>, <b>dead man close</b> <b>P C</b> , and <b>E L</b> <b>electric-lock</b> . <b>To save</b> see <b>SAVING A REMOTE KEY</b>.</p> <p><b>To set a function</b> select <b>r 6</b> or <b>r 7</b> or <b>r 8</b> by pressing button A or B. Hold down button D. The display blinks showing <b>r 6</b> or <b>r 7</b> or <b>r 8</b>. When the display stop blinking release button D. Selecting the function using buttons C or D. The</p> <p><b>a P OPEN</b> opens the gate.  <b>C L CLOSE</b> closes the gate.  <b>P a / P C DEAD MAN</b> opens/closes the gate even when the safety input contacts are open( <b>I.E.</b> stop input). The <b>dead man</b> functions work while the button of the remote is press only.  <b>E L ELECTRIC LOCK</b> activates the electric-lock module by means of remote key. For instance, It may be useful when you want to unlock an electric-lock installed on a pedestrian gate beside the electric gate. (Available on the terminal block inputs, too).</p>

## SAVING A REMOTE FROM A DISTANCE

You can add a remote key to the control board memory without opening the protective housing. You need a remote previously stored. **Proceed as follows**:

1. Open the gate (completely giving a start input).
2. Break the photocell beam.
3. Hold down the remote key previously stored. After 5 seconds the flashing lamps blinks and the relay starts clicking.
4. Release the remote key. The flashing lamp gets on and the relay stops clicking.
5. Within 10 seconds press the new remote key. The flashing lamp blinks three times and the relay clicks three times. The remote key has been saved as **START** (**r 1**).

# TERMINAL BLOCK SETTINGS

Each terminal block input is programmable by a configuration parameter. The configuration parameters are  $E1$ ,  $E2$ ,  $E3$ ,  $E4$  and  $E7$ .  $E1$  configures the input 1,  $E2$  configures the input 2 and so on. In the table below there is a list of functions which can be assigned to each input.

VALUE	DESCRIPTION	TYPE	TERMINAL BLOCK INPUT
$n0$ DISABLED	Disable the chosen input. The inputs $E2$ , $E3$ and $E4$ have the <b>auto-enable function</b> : When the terminal block input is disabled and a normally closed contact is wired to the input then the control board sets that input equal to the <b>SAFETY</b> value. For instance, if $E2$ is set to $n0$ and a normally closed contact is wired to input 2, the control board sets $E2$ to $S5$ .		<b>AVAILABLE ON ALL INPUTS</b>
$S5$ STOP	The <b>stop function</b> stops the gate.	N.C. SAFETY	<b>INPUT 2</b> $E2 = S5$ DEFAULT VALUE
$E8$ INTERNAL (OPENING) PHOTOCELL	<b>During the opening:</b> while the <b>internal (opening) photocell</b> is activated the control board stops the opening. When the internal photocell is deactivated the control board continues the opening. <b>During the closing:</b> If the <b>internal (opening) photocell</b> is activated the control board stops the closing and waits for the opening. The opening starts only when the <b>internal photocell</b> is deactivated. <b>the opening cannot be started if the internal photocell is detecting an obstacle.</b>	N.C. SAFETY	<b>INPUT 4</b> $E4 = E8$ DEFAULT VALUE
$E6$ EXTERNAL (CLOSING) PHOTOCELL <i>Safer setting</i>	<b>During the closing:</b> the <b>external (closing) photocell</b> stops the closing and starts the opening. <b>During the opening:</b> the <b>external (closing) photocell</b> activation doesn't have any effect. <b>the opening cannot be started if the external photocell is detecting an obstacle.</b>	N.C. SAFETY	<b>INPUT 3</b> $E4 = E6$ DEFAULT VALUE
$E0$ EXTERNAL (CLOSING) PHOTOCELL	Same like $E6$ but <b>the opening <u>can be started</u> even if the external (closing) photocell is detecting an obstacle.</b>	N.C.	<b>INPUT 3</b> $E4 = E0$
$G0$ START	The <b>start function</b> begins a <b>Standard Working Cycle</b> : Motor A starts opening before Motor B. $b4$ seconds later, Motor B starts opening. After the pause $F0$ , Motor B starts closing. $R4$ seconds later, Motor A starts closing.	N.O.	<b>INPUT 1</b> $E1 = G0$ DEFAULT VALUE
$PE$ PEDESTRIAN	The <b>pedestrian function</b> begins a <b>Pedestrian Working Cycle</b> : Motor A works normally while Motor B stays off.	N.O.	<b>INPUT 7</b> $E7 = PE$ DEFAULT VALUE
$OP/CL$ OPEN/CLOSE ONLY	The <b>open only function</b> opens the gate. The close only functions close the gate. When the control board is in stand by state the <b>open only function</b> begins a <b>Standard Working Cycle</b> .	N.O.	<b>INPUTS 1 and 7</b> $E1 = OP / CL$ $E7 = OP / CL$
$PO/PC$ DEAD MAN OPEN/CLOSE	The dead man functions allow the opening/closing of the gate even if the safety inputs are activated ( I.E. stop input) and the programmed input is activated.	N.O.	<b>INPUTS 1 and 7</b> $E1 = PO / PC$ $E7 = PO / PC$
$E0$ QK-SMARTM	The <b>QK – SMARTM</b> command doesn't have any effect on the gate status. It can be used in combination with the <b>QK-SMARTM</b> module. For instance a light may be turned on through the key selector without activating the gate.	N.O.	<b>INPUTS 1 and 7</b> $E1 = E0$ $E7 = E0$
$EL$ ELECTRIC-LOCK	The <b>ELECTRIC-LOCK function</b> activates the electric-lock with a push button wired at the terminal block input. For instance may be useful when you want unlock an electric-lock installed on a pedestrian gate beside the electric gate. (Available on remote controls, too).	N.O.	<b>INPUTS 1 and 7</b> $E1 = EL$ $E7 = EL$
$R0$ MOTOR A LIMIT SWITCHES	The <b>motor A limit switches</b> function manages an opening limit switch and a closing limit switch on the same terminal	N.O.	<b>INPUT 2</b> $E2 = R0$
$b0$ MOTOR B LIMIT SWITCHES	The <b>motor B limit switches</b> function manages an opening limit switch and a closing limit switch on the same terminal block input.	N.O.	<b>INPUT 4</b> $E4 = b0$

<b>Photocells Test</b> 	<b>E1 = S1</b> → ENABLED <b>E1 = n0</b> → DISABLED Each time the gate starts, the control board checks the photocells. If no errors are detected the motor can be started. Vice versa the motor cannot start and the control board display shows <b>1E</b> .
<b>Motor Thermal Test</b> 	<b>E2 = S1</b> → ENABLED <b>E2 = n0</b> → DISABLED Before starting a <b>working cycle</b> the motor is tested. When the display shows <b>9R</b> the motor is in thermal protection. This test may fail if the motor is badly connected. When the motor is in thermal protection, the <b>working cycle</b> cannot be started.

**COURTESY FUNCTIONS**

<b>Default Restore</b> 	To restore the factory default setting, keep pressing button A or B until the display shows <b>d0</b> . After a few seconds the control board shows <b>n0</b> . To execute hold down button C until the display shows <b>-</b> . The factory default has been set and the control board state is in stand by state. This function doesn't have any effect on radio programming.												
<b>Motors Working Time Programming</b> 	<p><b>P2</b> is a procedure, it sets the working time parameters <b>R1</b>, <b>R2</b>, <b>b1</b>, <b>b2</b> and <b>F0</b>. The procedure is subdivided into 5 steps. They are called: <b>R1</b>, <b>R2</b>, <b>b1</b>, <b>b2</b> and <b>F0</b>. In each step a parameter is programmed. During the whole programming procedure the obstacle detection sensor is disabled. To begin this procedure hold down or keep pressing button A or B until the control board display shows <b>P2</b>. After a few seconds the control board display shows <b>-</b>. Press a <b>start</b> input and the procedure starts. The <b>motors working time programming</b> works only when the gate is in <b>stand by</b>. All steps are described in the table below.</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center;"><b>P2</b> → <b>-</b></td> <td>The control board is ready to start the motors working time programming. To go to <b>R1</b> press any start input.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>R1</b></td> <td>The control board is programming motor A <b>standard working time</b> <b>R1</b>. Motor A is opening. Motor B stays off. To go to <b>R2</b> press any start input</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>R2</b></td> <td>The control board is programming motor A <b>slowdown working time</b> <b>R2</b>. Motor A is slowing. Motor B stays off. To go to <b>b1</b> press any start input.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>b1</b></td> <td>The control board is programming motor B <b>standard working time</b> <b>b1</b>. Motor A stays off. Motor B is opening. To go to <b>b2</b> press any start input.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>b2</b></td> <td>The control board is programming motor B <b>slowdown working time</b> <b>b2</b>. Motor A stays off. Motor B is slowing. To go to <b>F0</b> press any start input</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>F0</b></td> <td>The control board is programming the <b>automatic closure time</b> <b>F0</b>. Motor A stays off. Motor B stays off. The flashing lamp is on. After a few seconds the control board display shows the counting time. To finish the programming press any start input and wait until the gate is completely closed.</td> </tr> </table>	<b>P2</b> → <b>-</b>	The control board is ready to start the motors working time programming. To go to <b>R1</b> press any start input.	<b>R1</b>	The control board is programming motor A <b>standard working time</b> <b>R1</b> . Motor A is opening. Motor B stays off. To go to <b>R2</b> press any start input	<b>R2</b>	The control board is programming motor A <b>slowdown working time</b> <b>R2</b> . Motor A is slowing. Motor B stays off. To go to <b>b1</b> press any start input.	<b>b1</b>	The control board is programming motor B <b>standard working time</b> <b>b1</b> . Motor A stays off. Motor B is opening. To go to <b>b2</b> press any start input.	<b>b2</b>	The control board is programming motor B <b>slowdown working time</b> <b>b2</b> . Motor A stays off. Motor B is slowing. To go to <b>F0</b> press any start input	<b>F0</b>	The control board is programming the <b>automatic closure time</b> <b>F0</b> . Motor A stays off. Motor B stays off. The flashing lamp is on. After a few seconds the control board display shows the counting time. To finish the programming press any start input and wait until the gate is completely closed.
<b>P2</b> → <b>-</b>	The control board is ready to start the motors working time programming. To go to <b>R1</b> press any start input.												
<b>R1</b>	The control board is programming motor A <b>standard working time</b> <b>R1</b> . Motor A is opening. Motor B stays off. To go to <b>R2</b> press any start input												
<b>R2</b>	The control board is programming motor A <b>slowdown working time</b> <b>R2</b> . Motor A is slowing. Motor B stays off. To go to <b>b1</b> press any start input.												
<b>b1</b>	The control board is programming motor B <b>standard working time</b> <b>b1</b> . Motor A stays off. Motor B is opening. To go to <b>b2</b> press any start input.												
<b>b2</b>	The control board is programming motor B <b>slowdown working time</b> <b>b2</b> . Motor A stays off. Motor B is slowing. To go to <b>F0</b> press any start input												
<b>F0</b>	The control board is programming the <b>automatic closure time</b> <b>F0</b> . Motor A stays off. Motor B stays off. The flashing lamp is on. After a few seconds the control board display shows the counting time. To finish the programming press any start input and wait until the gate is completely closed.												

## DECLARATION OF COMPLIANCE

**Manufacturer:** Quiko Italy

**Sede legale e stabilimento**

Via Seccalegno, 19  
36040 Sossano (VI)  
Italia

declares under his own responsibility that the product:  
Control board **QK-CE220BATRL4**

complies with the main safety requirements issued by the following directives:

- ✓ Radio Sets - 1999/05/EC;
- ✓ Low Voltage - 2006/95/EC;
- ✓ Electromagnetic Compatibility - **2004/108/EC**

and any revisions thereof, and complies with the provisions that implement said directives in the National Legislation of the Country of destination where the products are to be used.

Sossano, 18/09/2014

Il Legale Rappresentante  
Luca Borinato









**QUIKO ITALY**

Via Seccalegno, 19  
36040 Sossano (VI) - Italy  
Tel. +39 0444 785513  
Fax +39 0444 782371  
**info@quiko.biz**  
**www.quikoitaly.com**





# QK-CE220BATRL4

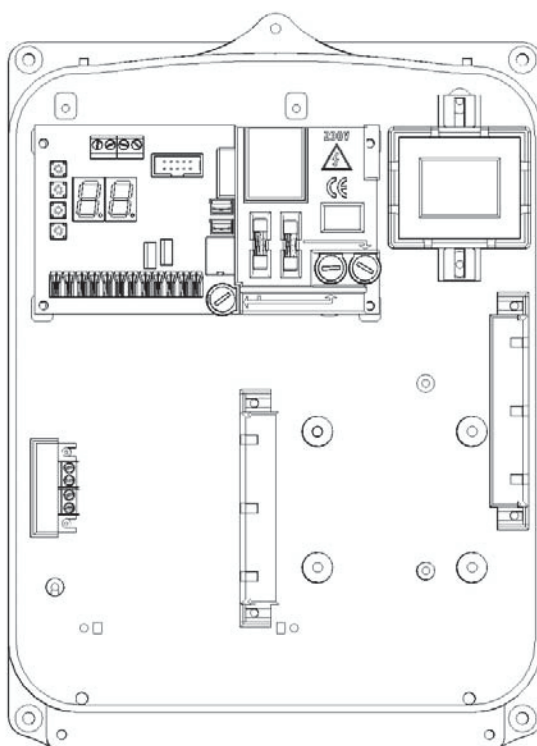
Logique de commande pour deux moteurs 230V

230V



433,92 MHz

PLUG &  
PLAY

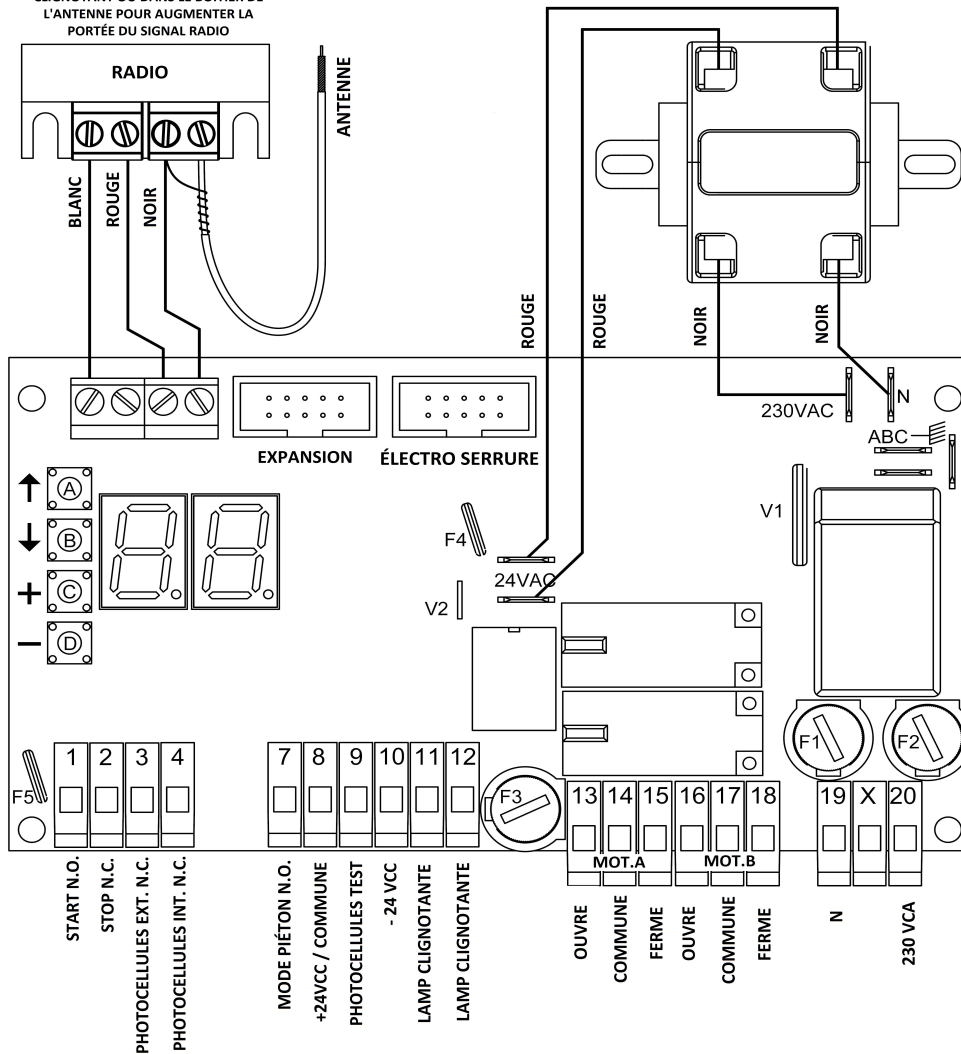


99 TX  
MEMORY

**qui»lö**<sup>®</sup>  
opening solutions

# SCHÉMA DE LA CENTRALE

PLACER LE MODULE À L'INTÉRIEUR DU CLIGNOTANT OU DANS LE BOÎTIER DE L'ANTENNE POUR AUGMENTER LA PORTÉE DU SIGNAL RADIO



## COMPOSANTES

A	Bouton A
B	Bouton B
C	Bouton C
D	Bouton D
F1	Fusible 250VAC 5A
F2	Fusible de protection moteur B 2A
F3	Fusible de protection moteur B 2A
F4	Fusible réarmable 24V 1.6A
F5	Fusible réarmable 24V 0.6A
A B C	Bornes de masse
CN	Connecteur electro-serrure
V1	Varistor primaire
V2	Varistor secondaire
1 to 20	Bornier

## IMPORTANT

### FUSIBLE RÉARMABLE



APRÈS UN COURT-CIRCUIT:  
ÉTEINDRE LA CENTRALE ET  
ENLEVER LE COURT-CIRCUIT.  
ATTENDRE AU MOINS 60  
SECONDES AVANT D'ALLUMER  
LA CENTRALE

## CONNEXION DES ENTRÉES

PHOTOCELLULE (FERMETURE) EXTERNE	ALIMENTATION 24VDC		TYPE	BOR NE	CONFIG. PARAMÈTRE
TRANSMETTEUR	8 +	10 -	N.C.	X X	E 3
RÉCEPTEUR				3 8	

PHOTOCELLULE (OUVERTURE) INTERNE	ALIMENTATION 24VDC		TYPE	BOR NE	CONFIG. PARAMÈTRE
TRANSMETTEUR	8 +	10 -	N.C.	X X	E 4
RÉCEPTEUR				4 8	

AUTRES ENTRÉES	TYPE	BOR NE	CONFIG. PARAMÈTRE
START – OUVERE SEULEMENT – FERME SEULEMENT - ...	N.O.	1 8	E 1
MODE PIÉTON – OUVERE SEULEMENT – FERME SEULEMENT - ...	N.O.	7 8	E 7
STOP - ...	N.C.	2 8	E 2

N.F. Normalement fermé  
N.O. Normalement ouvert

BORNES ALIMENTATION 230 VAC	
19	20

## CONNEXION DES SORTIES

MOTEURS	BORNE OUV.	BORNE COM.	BORNE FER.
Moteur A	13	14	15
Moteur B	16	17	18

### BORNES DE LA LAMPE CLIGNOTANTE 24V (20W)

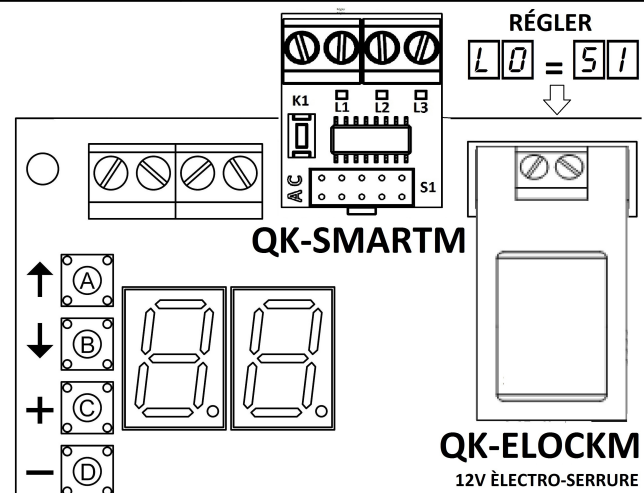
11	12
----	----

### BORNES 24VDC (400 mA)

8 +	10 -
-----	------

**QK-ELOCKM** → Module électro-serrure 12V optionnel

**QK-SMARTM** → Module optionnel pour relais externes



# SOMMAIRE DES FONCTIONS

## Réglage moteur A

AFFICHAGE	DÉFAUT	<input type="checkbox"/> C MAX	<input type="checkbox"/> D MIN	DÉSCRIPTION
<b>A1</b>	14 sec	99 sec	00 sec	Temps de travail standard.
<b>A2</b>	7 sec	99 sec	00 sec	Temps de travail au ralenti.
<b>A3</b>	0.8 sec	1.5 sec	0.1 sec	Temps de démarrage.
<b>A4</b>	6 sec	99 sec	0 sec	Temps de décalage en fermeture.
<b>A5</b>	6	10	1	Force standard.
<b>A6</b>	8	10	1	Force au ralenti.
<b>A7</b>	NO (DÉSACTIVÉ)	99 - NO	0	Seuil détection obstacles en mode standard. Durant l'ouverture, pour un temps de travail standard, l'afficheur indique l'effort du moteur A.
<b>A8</b>	NO (DÉSACTIVÉ)	99 - NO	0	Seuil détection obstacles en mode ralenti. Durant l'ouverture, pour un temps de travail ralenti, l'afficheur indique l'effort du moteur A.

## Motor B Setting

DISPLAY	DEFAULT	<input type="checkbox"/> C MAX	<input type="checkbox"/> D MIN	DESCRIPTION
<b>b1</b>	14 sec	99 sec	00 sec	Temps de travail standard.
<b>b2</b>	7 sec	99 sec	00 sec	Temps de travail au ralenti.
<b>b3</b>	0.8 sec	1.5 sec	0.1 sec	Temps de démarrage.
<b>b4</b>	3 sec	99 sec	0 sec	Temps de décalage en ouverture.
<b>b5</b>	6	10	1	Force standard.
<b>b6</b>	8	10	1	Force au ralenti.
<b>b7</b>	NO (DÉSACTIVÉ)	99 - NO	0	Seuil détection obstacles en mode standard. Durant l'ouverture, pour un temps de travail standard, l'afficheur indique l'effort du moteur B.
<b>b8</b>	NO (DÉSACTIVÉ)	99 - NO	0	Seuil détection obstacles en mode ralenti. Durant l'ouverture, pour un temps de travail ralenti, l'afficheur indique l'effort du moteur B.

## Fonctions générales

AFFICHAGE	DÉFAUT	<input type="checkbox"/> C MAX	<input type="checkbox"/> D MIN	DÉSCRIPTION
<b>F0</b>	10 sec	99 sec	00 sec	Temps de fermeture automatique Pour désactiver appuyer sur le bouton <input type="checkbox"/> C jusqu'à ce que l'afficheur montre 5t.
<b>F1</b>	07 sec	A1 sec	00 sec	Temps mode piéton.
<b>F2</b>	0 sec	2.5 sec	0.0 sec	Coup de fermeture. Elle est utile en présence d'une électro-serrure.
<b>F3</b>	0.0 sec	4.0 sec	00 sec	Temps de pré-clignotement.
<b>F4</b>	NO (OFF)	SI (ON)	NO (OFF)	Coup d'ouverture. Elle est utile en présence d'une électro-serrure.
<b>F5</b>	NO (OFF)	SI (ON)	SI (OFF)	Pas à pas.
<b>F6</b>	NO (OFF)	SI (ON)	NO (OFF)	Mode copropriété.
<b>F7</b>	5.0 sec	5.0 sec	1.5 sec	Temps de fermeture rapide
<b>F8</b>	SI	SI	NO	Logique des photocellules: <b>S1</b> → Logique standard. <b>n0</b> → Logique inversée.
<b>L0</b>	NO (OFF)	SI (ON)	NO (OFF)	Électro-serrure.
<b>L1</b>	00	00 min	10 min	Fonction hiver froid. Cette fonction est utile dans les pays où l'hiver est particulièrement froid.
<b>L3</b>	no	SI	NO	Mode 1 moteur. Seul le moteur A fonctionne.
<b>L5</b>	no	E.9	A.1	Demande d'assistance du compteur de cycles.
<b>L6</b>	X	G.9	A.0	Compteur du total des cycles de travail.
<b>t1</b>	NO (OFF)	SI (ON)	NO (OFF)	Test photocellules.
<b>t2</b>	SI (ON)	SI (ON)	NO (OFF)	Test moteurs en surchauffe.

## Courtesy Functions

AFFICHAGE	AFFICHAGE E	<input type="checkbox"/> C	DÉSCRIPTION
<b>d0</b>	<b>n0</b>	Régler	Pour rétablir les paramètres par défaut appuyer sur le bouton <input type="checkbox"/> C jusqu'à ce que l'afficheur montre <b>- -</b>
<b>P2</b>	<b>- -</b>	X	Lorsqu'une commande Start est reçue la centrale lance une procédure automatique pour acquérir les temps de travail.

## Fonctions Radio

AFFICHAGE	<input type="checkbox"/> C	DÉSCRIPTION
<b>r0</b>	<b>1...2...</b>	Effacer
<b>r1</b>	<b>= -</b>	Sauv.
<b>r2</b>		
<b>r3</b>		
<b>r4</b>		
<b>r5</b>	<b>n0</b>	Effacer
<b>r6</b>	<b>= -</b>	Sauv.
<b>r7</b>		
<b>r8</b>		

**Pour effacer un émetteur** : maintenir appuyé le bouton  C sur le code sélectionné jusqu'à ce que l'afficheur s'éteigne\*\*

**Pour sauvegarder une touche d'un émetteur** : maintenir appuyée une touche. Lorsque l'afficheur indique **= -**, appuyer sur le bouton  C de la centrale de contrôle  
**r1** → Start  
**r2** → Stop  
**r3** → Start mode piéton  
**r4** → Start fermeture rapide

**Pour effacer tous les codes** : maintenir appuyé le bouton  C jusqu'à ce que l'afficheur arrête de clignoter **S1**

Fonctions radio programmables. Sauvegarder un émetteur comme une de fonctions suivantes : Ouvre seulement **oP**, ferme seulement **CL**, Ouverture homme mort **Po**, fermeture homme mort **Pc**, électro serrure **EL**.

## Réglage du bornier

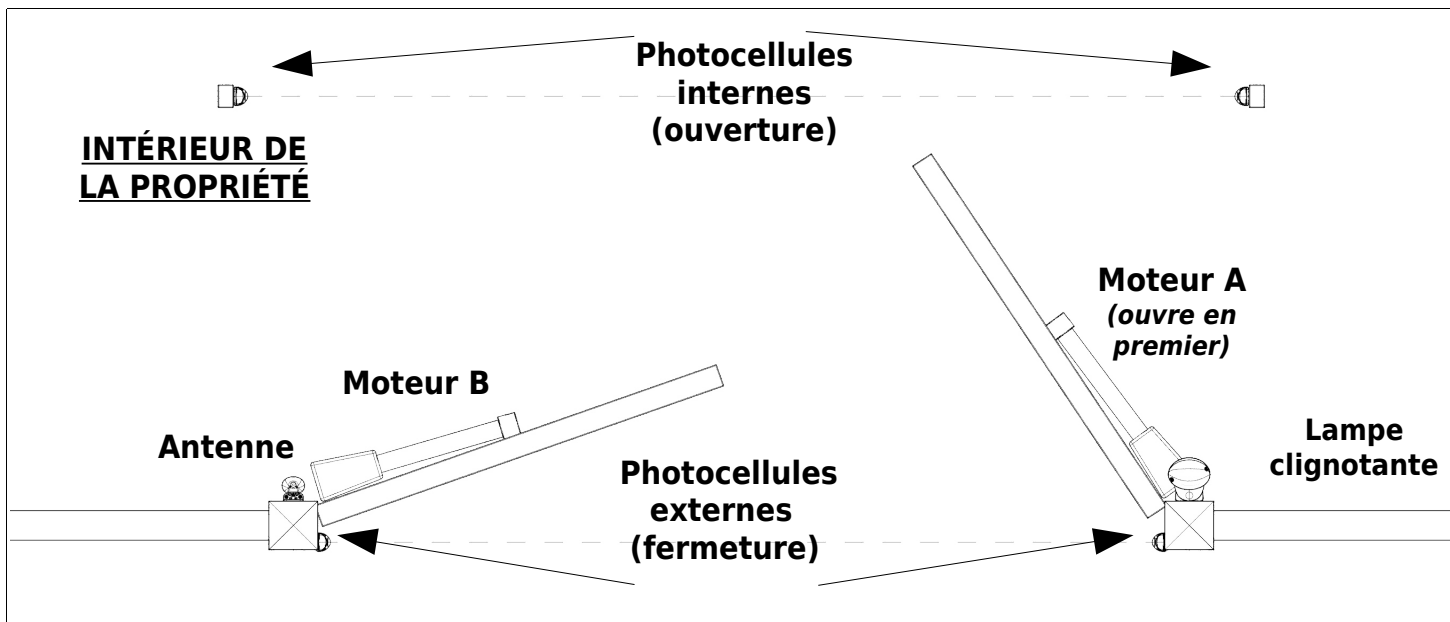
AFFICHAGE	<input type="checkbox"/> C	<input type="checkbox"/> D	DÉSCRIPTION
<b>E1</b>	↓	↑	<b>n0</b> = Désactivé.
			<b>oP</b> = Ouvre seulement N.O.
			<b>CL</b> = Ferme seulement N.O.
			<b>oP</b> = Ouverture homme mort N.O.
			<b>Pc</b> = Fermeture homme mort N.O.
			<b>EL</b> = Commande QK-SMARTM N.O.
<b>E2</b>	↓	↑	<b>n0</b> = Désactivé.
			<b>S1</b> = Stop N.C.
			<b>R</b> = Fin de course ouverture et fermeture moteur A N.O.
			<b>n0</b> = Désactivé.
			<b>EL</b> = Photocellule externe N.F.
			<b>EL</b> = pareil que <b>EL</b> avec la possibilité d'ouverture même si la photocellule externe detecte un obstacle.
<b>E3</b>	↓	↑	<b>n0</b> = Désactivé.
			<b>EL</b> = Photocellule interne N.C.
			<b>b</b> = Fin de course ouverture et fermeture moteur B N.O.
			<b>n0</b> = Désactivé.
			<b>PE</b> = Mode piéton N.O.
			<b>oP</b> = Ouvre seulement N.O.
<b>E4</b>	↓	↑	<b>CL</b> = Ferme seulement N.O.
			<b>oP</b> = Ouverture homme mort N.O.
			<b>Pc</b> = Fermeture homme mort N.O.
			<b>EL</b> = Commande QK-SMARTM N.O.
			<b>EL</b> = Commande électro serrure N.O.
			<b>EL</b> = Commande électro serrure N.O.

## Signalisations

<b>S1</b>	Stop.
<b>FH</b>	Photocellule externe + Photocellule interne.
<b>EL</b>	Photocellule interne.
<b>EL</b>	Photocellule externe.
<b>EL</b>	Photocellule externe.
<b>Go</b>	Start.
<b>PE</b>	Start mode piéton.
<b>oP</b>	Ouvre seulement.
<b>CL</b>	Ferme seulement.
<b>Po</b>	Ouverture homme mort.
<b>Pc</b>	Fermeture homme mort.
<b>EL</b>	Commande électro-serrure.
<b>EL</b>	QK-SMARTM commande N.O.
<b>R</b>	Fin de course ouverture et fermeture moteur A.
<b>b</b>	Fin de course ouverture et fermeture moteur A.
<b>Rb</b>	Fin de course ouverture et fermeture moteurs A et B.
<b>- -</b>	Émetteur appuyé.
<b>SL</b>	Demande d'assistance du compteur de cycles.
<b>QE</b>	Centrale endomagée pour cause de surtension.
<b>1E</b>	Erreur test photocellule.
<b>7R</b>	Le moteur A a détecté un obstacle.
<b>9R</b>	Moteur A en état de protection thermique.
<b>7b</b>	Le moteur B a détecté un obstacle.
<b>9b</b>	Moteur A en état de protection thermique.
<b>FF</b>	Mémoire radio pleine.

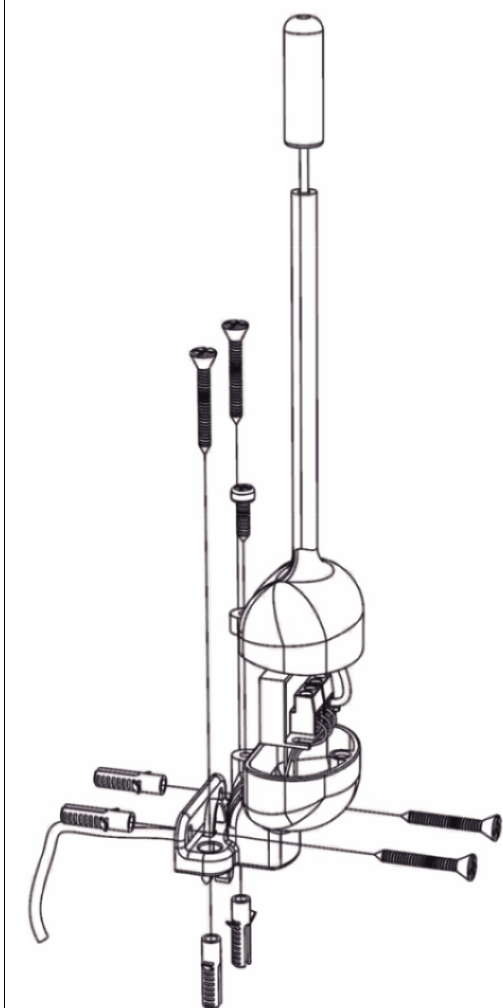
## BUTTONS

<input type="checkbox"/> A	Scrolls menu from <b>R1</b> to <b>P2</b>
<input type="checkbox"/> B	Scrolls menu from <b>P2</b> to <b>R1</b>
<input type="checkbox"/> C	Augmente la valeur ou régle <b>S1</b> (signifie: ON ou ACTIVÉ).
<input type="checkbox"/> D	Diminue la valeur ou régle <b>n0</b> (signifie: OFF ou DÉSACTIVÉ).

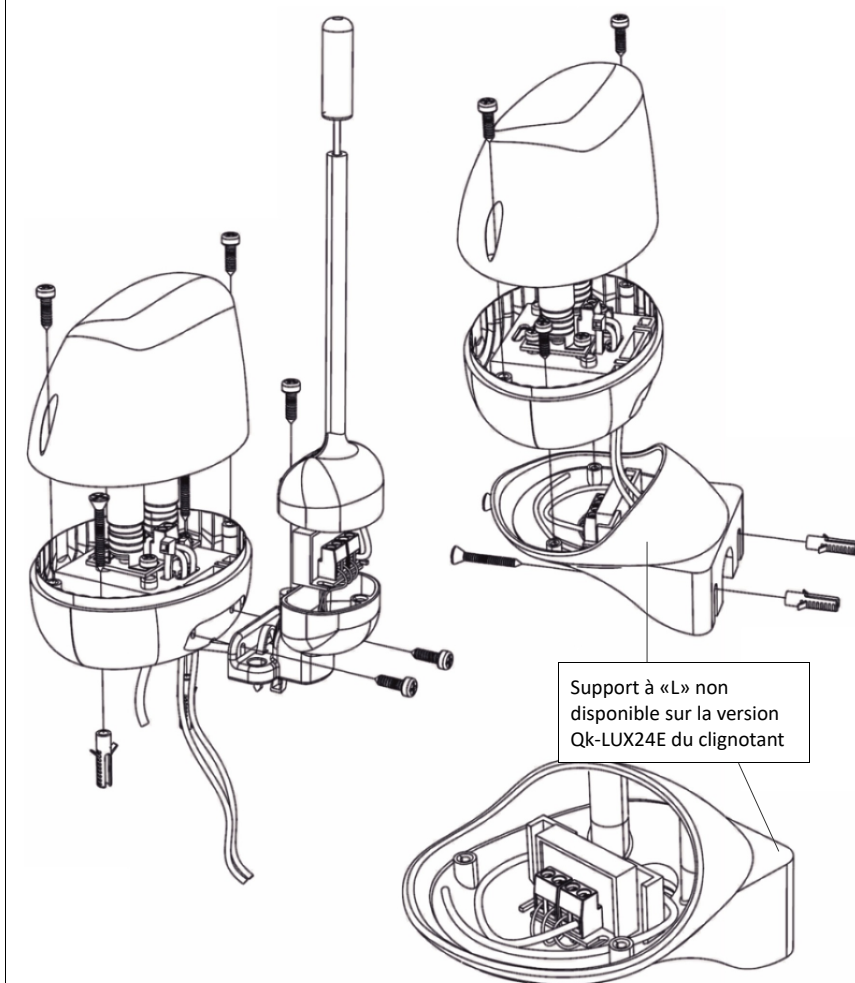


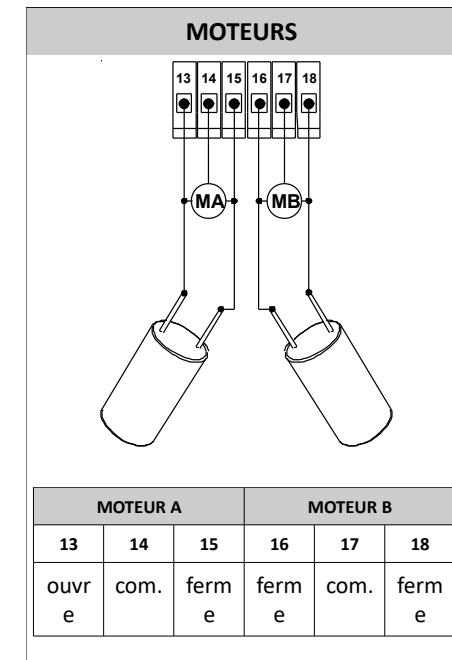
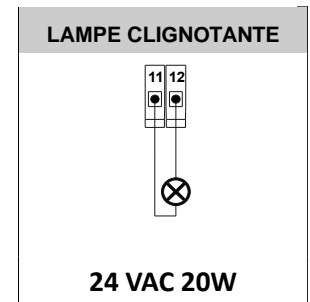
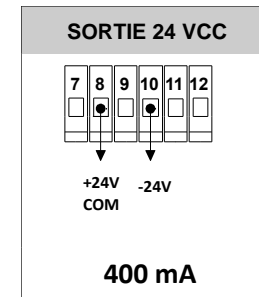
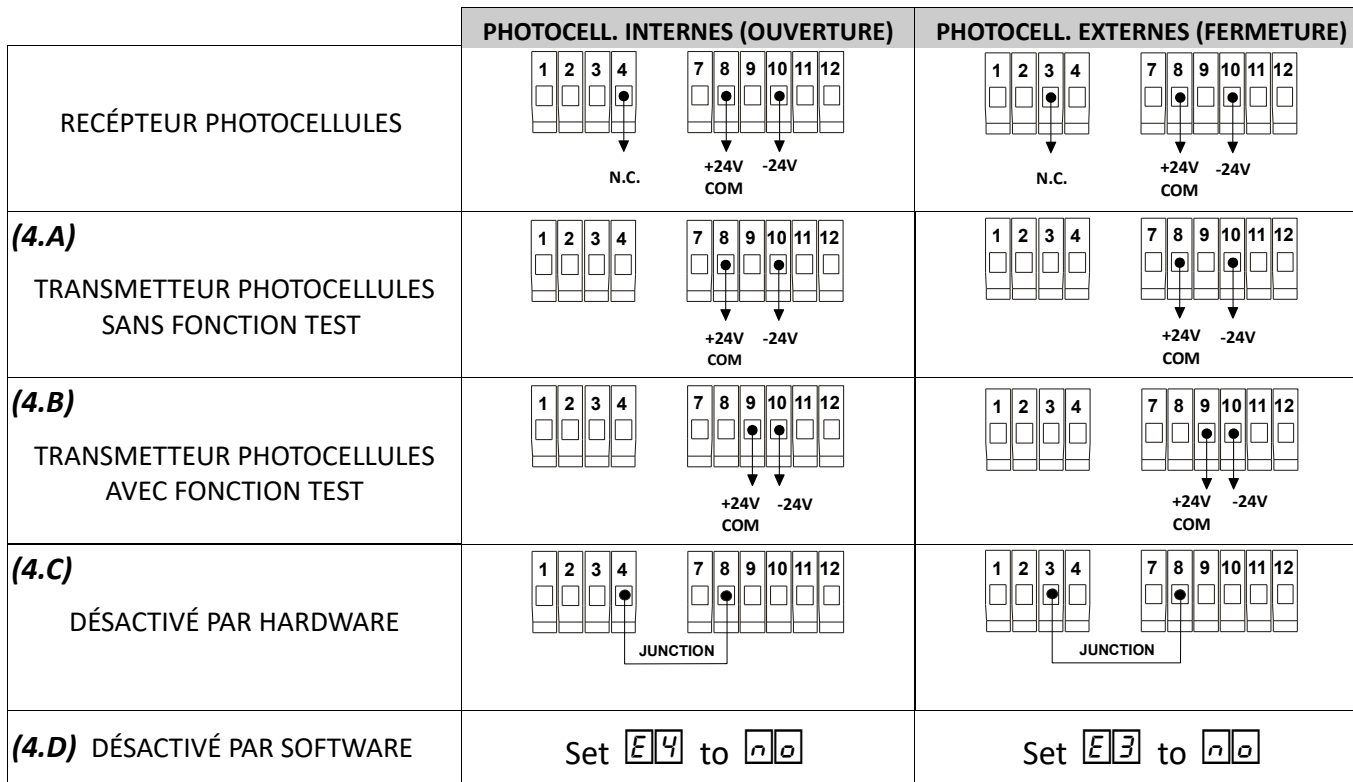
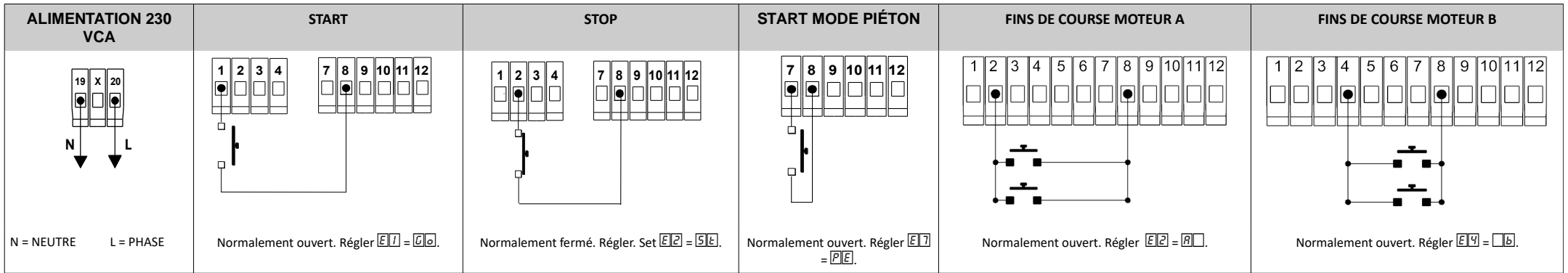
INSTALLATION MODULE RADIO

DANS LE BOÎTIER ANTENNE  
OPTIONNEL QK-AN433\_V4











DANS LA LAMPE CLIGNOTANTE





Le paramètre  $E1$  active ( $51$ ) ou désactive ( $00$ ) le test des photocellules. Les paramètres **(4.A)** et **(4.C)** nécessitent que  $E1$  soit réglé sur  $00$ .

<b>Stand By</b>	Le portail est complètement fermé et les dispositifs de sécurité sont désactivés. La centrale de commande est prête à commencer un cycle de travail. Dans cet état le clignotant est éteint.
<b>Ouverture</b>	Le portail est entrain de s'ouvrir et le clignotant clignote rapidement.
<b>Pause</b>	Une fois l'ouverture finie les moteurs s'arrêtent et le clignotant est allumé. Après le temps de pause FO le portail commence la fermeture.
<b>Fermeture</b>	Le portail est entrain de se fermer et le clignotant clignote lentement.
<b>Stop ouverture</b>	Le portail a été arrêté pendant l'ouverture. Une nouvelle commande start commence une phase de fermeture. Dans cet état le clignotant est éteint.
<b>Stop fermeture</b>	Le portail a été arrêté pendant la fermeture. Une nouvelle commande start commence une phase d'ouverture. Dans cet état le clignotant est éteint.
<b>Types d'entrées</b>	Il y a deux types d'entrées: externe ou par émetteur. Les entrées externes sont tous les dispositifs (photocellules, contacts normalement fermés et normalement ouverts) connectés au bornier. Chaque borne est associée à une fonction spécifique. Les <b>fonctions de sécurité</b> sont associées aux contacts normalement fermés. Les autres fonctions sont des contacts normalement ouverts. Les <b>fonctions de sécurité</b> sont: <b>stop, photocellules internes et externes</b> . Les autres fonctions sont: <b>start, start mode piéton, fins de course moteur A et B</b> . Les fonctions du borniers sont programmables à l'aide des paramètres <a href="#">E1</a> , <a href="#">E2</a> , <a href="#">E3</a> , <a href="#">E4</a> , <a href="#">E7</a> . Une fonction par émetteur peut être programmée comme: <b>start, stop, start mode piéton et start fermeture rapide</b> . The Les émetteurs sont programmables à l'aide des paramètres <a href="#">r1</a> , <a href="#">r2</a> , <a href="#">r3</a> , <a href="#">r4</a> . La centrale de commande ne distingue pas les types d'entrées mais seulement les fonctions.
<b>Entrée activée</b>	Une entrée est activée lorsque son état change par rapport à sa valeur standard. Par exemple, Une photocellule est considérée active lorsque le faisceau infrarouge qui relie le transmetteur au récepteur est interrompu. De la même manière un bouton poussoir ou un sélecteur à clé est activé lorsqu'il est actionné. Toutes ces actions sont reconnues par la centrale de contrôle qui affiche les changements sur l'afficheur. Quand plusieurs entrées sont activées simultanément la centrale de contrôle affiche la plus prioritaire. La priorité de la plus haute à la plus basse est la suivante: <b>stop</b> <a href="#">SE</a> , <b>photocellules internes et externes</b> <a href="#">FH</a> , <b>photocellules externes</b> <a href="#">EL</a> ou <a href="#">ED</a> , <b>photocellules internes</b> <a href="#">ER</a> , <b>start</b> <a href="#">G0</a> , <b>start mode piéton</b> <a href="#">PE</a> , <b>ouvre</b> <a href="#">OP</a> , <b>ferme</b> <a href="#">EL</a> , <b>fin de course moteurs A et B</b> <a href="#">Rb</a> , <b>fin de course moteur A</b> <a href="#">R</a> , <b>fin de course moteur B</b> <a href="#">b</a> .
<b>Commandes start</b>	Les <b>commandes de start</b> sont: <b>start, start mode piéton, ouvre</b> and <b>start fermeture rapide</b> . Les commandes de start sont en mesure d'entamer un cycle de travail. Le fonctionnement des commandes de start dépend de la programmation des paramètres <a href="#">F5</a> et <a href="#">F6</a> . Pour en savoir plus voir la description de <a href="#">F5</a> et <a href="#">F6</a> . Pour connaître le fonctionnement de la commande start fermeture rapide voir la description de <a href="#">r4</a> . Pour connaître le fonctionnement de la commande start voir <b>Cycle de travail standard</b> . Pour connaître le fonctionnement de la commande start mode piéton voir <b>Cycle de travail mode piéton</b> .
<b>Commandes de sécurité</b>	Les <b>commandes de sécurité</b> sont: <b>stop, photocellule interne et photocellule externe</b> . Les commandes de stop arrêtent toujours le portail. Le fonctionnement des photocellules dépend de la programmation du paramètre <a href="#">F8</a> . Pour en savoir plus voir la description de <a href="#">F8</a> .
<b>Cycle de travail standard</b>	Un <b>cycle de travail standard commence</b> lorsque une commande programmée comme <b>start, ouvre</b> ou <b>fermeture rapide</b> est activée et la centrale de contrôle est en <b>stand by</b> . Le <b>Moteur A</b> commence l'ouverture avant le <b>Moteur B</b> . Après <a href="#">b4</a> secondes, le <b>Moteur B</b> commence l'ouverture. Après le <b>temps automatique de fermeture</b> <a href="#">F0</a> , le <b>Moteur B</b> commence la fermeture. Après <a href="#">R4</a> secondes, le <b>Moteur A</b> commence la fermeture. Lorsqu'un <b>cycle de travail standard</b> est en cours, Les commandes <b>start mode piéton</b> fonctionnent comme <b>start</b> . Le <b>cycle de travail</b> prend fin lorsque la centrale de contrôle retourne en <b>stand by</b> . Cette fonctionnalité est gérée par les paramètres <a href="#">F0</a> , <a href="#">F5</a> , <a href="#">F6</a> .

<b>Temps standard</b> 	Le moteur A ouvre avant le moteur B. Le moteur A fonctionne pour <b>R1</b> secondes. Après ce temps le moteur A commence le ralenti pendant <b>R2</b> secondes. Ceci est valable pour les deux phases: ouverture et fermeture.
<b>Temps de ralenti</b> 	Pour désactiver le ralenti du moteur A régler <b>R2</b> sur <b>00</b> . <b>R1</b> est réglable de <b>0.0</b> à <b>99</b> secondes. <b>R2</b> est réglable de <b>0.0</b> à <b>99</b> secondes.
<b>Temps de démarrage</b> 	<b>R3</b> est le temps de démarrage du moteur. Durant ce temps la force du moteur croît constamment jusqu'à atteindre sa valeur maximale et le détecteur d'obstacles est désactivé. Chaque fois que le moteur démarre les premiers <b>R3</b> secondes sont le temps de démarrage. <b>R3</b> est réglable de <b>0.1</b> à <b>1.5</b> secondes.
<b>Temps de décalage avant fermeture</b> 	Le moteur B commence la fermeture <b>R4</b> secondes avant le moteur A. Ce paramètre est utile pour éviter la superposition des vantaux en fermeture. <b>R4</b> est réglable de <b>00</b> à <b>99</b> secondes.
<b>Force standard</b> 	<b>R5</b> est la force du moteur durant le <b>temps de travail standard R1</b> . <b>R5</b> est réglable de <b>00</b> à <b>10</b> .
<b>Force au ralenti</b> 	<b>R6</b> est la force du moteur durant le <b>temps de travail au ralenti R2</b> . <b>R6</b> est réglable de <b>00</b> à <b>10</b> .
<b>Seuil détection obstacles en mode standard</b> 	Durant le <b>temps de travail standard R1</b> , lorsque l'effort du moteur est supérieur à <b>R7</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le <b>seuil de détection d'obstacle au ralenti R8</b> et le <b>temps de travail au ralenti R2</b> sont activés alors le moteur A invertit le sens de marche pendant que le moteur B reste immobile. Si le moteur A fermait, il ouvre complètement le portail. Si le moteur A ouvrait, il ferme pour 2 secondes puis il arrête sa course jusqu'à ce que la centrale de commande retourne au <b>stand by</b>:                      Durant l'ouverture le moteur B ne reprend sa course que lorsque le moteur A a fini sa course.                      Durant la fermeture le moteur A ne reprend sa course que lorsque le moteur B a fini sa course.                      Cette fonctionnalité n'est active qu'une fois par cycle de travail. Si un obstacle est détecté plus d'une fois: le moteur A s'arrête comme en fin de course.</li> <li>• Si le <b>seuil de détection d'obstacle au ralenti R8</b> ou le <b>temps de travail au ralenti R2</b> sont désactivés alors le moteur A finit sa course.</li> </ul> Durant l'ouverture, pour le <b>temps de travail standard R1</b> , l'afficheur indique l'effort du moteur A. <b>00</b> est la valeur minimale, <b>99</b> est la maximale. La valeur maximale dépend du moteur et peut être inférieure à <b>99</b> . Pour désactiver le capteur d'obstacles durant le <b>temps de travail standard</b> régler <b>R7</b> = <b>no</b> . Pour mettre <b>R7</b> = <b>no</b> appuyer plusieurs fois ou maintenir appuyé le bouton C. <b>R7</b> est réglable de <b>00</b> à <b>99</b> . Après la valeur <b>99</b> l'afficheur indique no.
<b>Seuil détection obstacles en mode ralenti</b> 	Durant le <b>temps de travail au ralenti R2</b> , lorsque l'effort du moteur est supérieur à <b>R8</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• le moteur A finit sa course</li> </ul> Durant l'ouverture, pour le <b>temps de travail au ralenti R2</b> , l'afficheur indique l'effort du moteur A. <b>00</b> est la valeur minimale, <b>99</b> est la maximale. La valeur maximale dépend du moteur et peut être inférieure à <b>99</b> . Pour désactiver le capteur d'obstacles durant le <b>temps de travail au ralenti</b> régler <b>R8</b> = <b>no</b> . Pour régler <b>R8</b> = <b>no</b> appuyer plusieurs fois ou maintenir appuyé le bouton C. <b>R8</b> est réglable de <b>00</b> à <b>99</b> . Après la valeur <b>99</b> l'afficheur indique no.

<b>Temps standard</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">b1</div>	Le moteur B ouvre après le moteur A. Le moteur B fonctionne pour <b>b1</b> secondes. Après ce temps le moteur B commence le ralenti pendant <b>b2</b> secondes. Ceci est valable pour les deux phases: ouverture et fermeture.
<b>Temps de ralenti</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">b2</div>	Pour désactiver le ralenti du moteur B régler <b>b2</b> sur <b>00</b> . <b>b1</b> est réglable de <b>0.0</b> à <b>99</b> secondes. <b>b2</b> est réglable de <b>0.0</b> à <b>99</b> secondes.
<b>Temps de démarrage</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">b3</div>	<b>b3</b> est le temps de démarrage du moteur. Durant ce temps la force du moteur croît constamment jusqu'à atteindre sa valeur maximale et le détecteur d'obstacles est désactivé. Chaque fois que le moteur démarre les premiers <b>b3</b> secondes sont le temps de démarrage. <b>b3</b> est réglable de <b>0.1</b> à <b>1.5</b> secondes.
<b>Temps de décalage avant fermeture</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">b4</div>	Le moteur A commence la fermeture <b>b4</b> secondes avant le moteur B. Ce paramètre est utile pour éviter la superposition des vantaux en ouverture. <b>b4</b> est réglable de <b>00</b> à <b>99</b> secondes.
<b>Force standard</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">b5</div>	<b>b5</b> est la force du moteur durant le <b>temps de travail standard</b> <b>b1</b> . <b>R5</b> est réglable de <b>00</b> à <b>10</b> .
<b>Force au ralenti</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">b6</div>	<b>b6</b> est la force du moteur durant le <b>temps de travail au ralenti</b> <b>b2</b> . <b>b6</b> est réglable de <b>00</b> à <b>10</b> .
<b>Seuil détection obstacles en mode standard</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">b7</div>	Durant le <b>temps de travail standard</b> <b>b1</b> , lorsque l'effort du moteur est supérieur à <b>R7</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le <b>seuil de détection d'obstacle au ralenti</b> <b>b8</b> et le <b>temps de travail au ralenti</b> <b>b2</b> sont activés alors le moteur B invertit le sens de marche pendant que le moteur A reste immobile. Si le moteur B fermait, il ouvre complètement le portail. Si le moteur B ouvrait, il ferme pour 2 secondes puis il arrête sa course jusqu'à ce que la centrale de commande retourne au <b>stand by</b>:                      Durant l'ouverture le moteur B ne reprend sa course que lorsque le moteur A a fini sa course. Durant la fermeture le moteur A ne reprend sa course que lorsque le moteur B a fini sa course. Cette fonctionnalité n'est active qu'une fois par cycle de travail. Si un obstacle est détecté plus d'une fois: le moteur B s'arrête comme en fin de course.</li> <li>• Si le <b>seuil de détection d'obstacle au ralenti</b> <b>b8</b> ou le <b>temps de travail au ralenti</b> <b>b2</b> sont désactivés alors le moteur B finit sa course.</li> </ul> Durant l'ouverture, pour le <b>temps de travail standard</b> <b>b1</b> , l'afficheur indique l'effort du moteur B. <b>00</b> est la valeur minimale, <b>99</b> est la maximale. La valeur maximale dépend du moteur et peut être inférieure à <b>99</b> . Pour désactiver le capteur d'obstacles durant le <b>temps de travail standard</b> régler <b>b7</b> = <b>00</b> . Pour mettre <b>b7</b> = <b>00</b> appuyer plusieurs fois ou maintenir appuyé le bouton C. <b>b7</b> est réglable de <b>00</b> à <b>99</b> . Après la valeur <b>99</b> l'afficheur indique no.
<b>Seuil détection obstacles en mode ralenti</b> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin: 5px;">b8</div>	Durant le <b>temps de travail au ralenti</b> <b>b2</b> , lorsque l'effort du moteur est supérieur à <b>b8</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>• le moteur B finit sa course</li> </ul> Durant l'ouverture, pour le <b>temps de travail au ralenti</b> <b>b2</b> , l'afficheur indique l'effort du moteur B. <b>00</b> est la valeur minimale, <b>99</b> est la maximale. La valeur maximale dépend du moteur et peut être inférieure à <b>99</b> . Pour désactiver le capteur d'obstacles durant le <b>temps de travail au ralenti</b> régler <b>b8</b> = <b>00</b> . Pour régler <b>b8</b> = <b>00</b> appuyer plusieurs fois ou maintenir appuyé le bouton C. <b>b8</b> est réglable de <b>00</b> à <b>99</b> . Après la valeur <b>99</b> l'afficheur indique no.



<b>Temps de fermeture automatique</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F0</span>	Après l'ouverture la centrale attend <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F0</span> secondes avant de fermer. Pour désactiver la fermeture automatique régler <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F0</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5E</span> . Pour régler <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5E</span> maintenir appuyé le bouton C jusqu'à ce que l'afficheur indique <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5E</span> . Lorsque <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F0</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5E</span> le portail s'arrête après l'ouverture. La fermeture ne commence que lorsqu'une commande <b>start</b> est reçue.										
<b>Ouverture piéton</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F1</span>	Une commande mode piéton ouvre le vantail du moteur A pour <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F1</span> secondes. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F1</span> est réglable de 00 à <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">81</span> secondes.										
<b>Coup de fermeture</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F2</span>	Lorsque le portail est entrain de se fermer et le ralentissement est terminé, une impulsion de fermeture est exercée par le moteur A. Cette impulsion dure <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F2</span> secondes. Durant ce temps le détecteur d'obstacles est désactivé. Après l'impulsion la phase de fermeture prend fin. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F2</span> est réglable de 0.0 à 2.5 secondes.										
<b>Pré-clignotement</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F3</span>	Avant le démarrage, la lampe clignote pendant <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F3</span> secondes. Après ce temps la lampe continue de clignoter et les moteurs s'activent. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F3</span> est réglable de 0.0 à 4.0 secondes.										
<b>Coup d'ouverture</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F4</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F4</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">51</span> → ACTIVÉ <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F4</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">00</span> → DÉACTIVÉ Avant l'ouverture le moteur A ferme pendant 0.5 seconde. Durant ce temps la force du moteur A est maximale et le détecteur d'obstacles est désactivé. Cette fonction peut être utile lorsque l'installation utilise une serrure électrique et l'ouverture est difficile.										
<b>Fonctionnalités des commandes start</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F5</span>  <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F6</span>	<b>STANDARD</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F6</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">00</span> and <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F5</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">00</span> <b>Durant l'ouverture:</b> Les commandes de start bloquent l'ouverture. <b>Durant la fermeture:</b> Les commandes de start bloquent la fermeture et commencent l'ouverture.	<b>MODE COPROPRIÉTÉ</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F6</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">51</span> <b>Durant l'ouverture:</b> Les commandes de start n'ont pas d'effet. <b>Durant la fermeture:</b> Les commandes de start bloquent la fermeture et commencent l'ouverture.	<b>PAS À PAS</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F6</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">00</span> et <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F5</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">51</span> <b>Durant l'ouverture:</b> Les commandes de start bloquent l'ouverture. <b>Durant la fermeture:</b> Les commandes de start bloquent la fermeture.								
<b>temps de fermeture rapide</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F7</span>	<b>Durant l'ouverture:</b> Une fois les photocellules internes et externes activées, le portail commence la fermeture après <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F7</span> secondes. La fermeture rapide ne peut être lancée qu'à travers un transmetteur ayant la fonction r4 préalablement mémorisée. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F7</span> est réglable de <b>1.5</b> à <b>5.0</b> secondes.										
<b>Logique des photocellules</b>  <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F8</span>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 48%;"> <p><span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F8</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">51</span> → <b>MODE STANDARD</b>  <b>Durant l'ouverture:</b> Tant que les photocellules internes (ouverture) sont activées la centrale arrête l'ouverture. Lorsque les <b>photocellules internes</b> sont désactivées la centrale de contrôle continue l'ouverture. L'activation des <b>photocellules externes (fermeture)</b> n'a pas d'effet.  <b>Durant la fermeture:</b> Si les <b>photocellules externes (fermeture)</b> sont activées, la centrale arrête la fermeture et commence l'ouverture. Si les <b>photocellules internes (ouverture)</b> sont activées la centrale arrête la fermeture et attend l'ouverture. L'ouverture commence uniquement lorsque les <b>photocellules internes</b> sont désactivées.</p> </div> <div style="width: 48%;"> <p><span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">F8</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">00</span> → <b>MODE INVERSE</b>  <b>Durant l'ouverture:</b> Si les <b>photocellules internes (ouverture)</b> sont activées la centrale de contrôle arrête l'ouverture et commence la fermeture. Après 3 secondes la fermeture s'arrête et la centrale est en état de stop. L'activation des <b>photocellules externes (fermeture)</b> n'a pas d'effet.  <b>Durant la fermeture:</b> Si les <b>photocellules externes (fermeture)</b> sont activées, la centrale arrête la fermeture et commence l'ouverture. L'activation des <b>photocellules internes</b> n'a pas d'effet.</p> </div> </div> <p><b>Avant la phase d'ouverture du portail:</b>                  si <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E3</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E4</span> : L'ouverture <u>ne peut être effectuée</u> si les <b>photocellules externes</b> détectent un obstacle. ← <b>RÉGLAGE PLUS SÛR</b>                  si <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E3</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">E0</span> : L'ouverture <u>peut être effectuée même si</u> les <b>photocellules externes</b> détectent un obstacle.</p>										
<b>Électro serrure</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L0</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L0</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">51</span> → ACTIVÉ <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L0</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">00</span> → DÉACTIVÉ Si activé Le module électro-serrure est relevé par la centrale de contrôle. Le module doit être relié au connecteur d'expansion de la centrale.										
<b>Hiver froid</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L1</span>	La fonction <b>hiver froid</b> est utile dans les pays où cette saison est particulièrement froide. Les moteurs sont activés à la puissance minimale pendant <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L1</span> minutes pour maintenir la boîte de la centrale et les moteurs chauds. Lorsque les moteurs sont activés à la puissance minimale, le portail n'est pas en mouvement. Cette fonction est exécutée seulement lorsque le portail est complètement ouvert ou en stand-by. Lorsque <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L1</span> est réglé sur <b>00</b> la fonction est désactivée. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L1</span> est réglable de <b>00</b> à <b>10</b> .										
<b>Mode 1 vantail</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L3</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L3</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">51</span> → ACTIVÉ <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L3</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">00</span> → DÉACTIVÉ Activer <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L3</span> pour installations à un seul moteur: Seul le moteur A fonctionne.										
<b>Demande d'assistance du compteur de cycles</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L5</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L5</span> = <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">00</span> → DÉACTIVÉ Lorsque le portail aura effectué <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L5</span> cycles de travail, l'afficheur indiquera <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5L</span> . Chaque 20 minutes la lampe est allumée pendant 1 minute. Cette fonction est utile pour programmer des demande d'assistance. <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L5</span> réglable de <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">01</span> à <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">09</span> . La lettre est le multiplicateur du nombre <b>A (x 1)</b> , <b>B (x 10)</b> , <b>C (x 100)</b> , <b>D (x 1 000)</b> , <b>E (x 10 000)</b> , <b>F (x 100 000)</b> et <b>G (x 1 000 000)</b> . Ainsi il est possible de programmer la <b>fonction demande d'assistance</b> de : 1-9 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">01</span> ), 10-90( <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">02</span> ), 100 – 900 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">03</span> ), 1000 – 9000 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">04</span> ), 10 000 – 90 000 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">05</span> ), 100 000 – 900 000 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">06</span> ), 1 000 000 – 9 000 000 ( <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">07</span> ) cycles de travail.										
<b>Compteur cycles de travail</b> <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L6</span>	C'est le compteur du total des cycles de travail. L'afficheur indique une lettre et un numéro. La lettre est le multiplicateur du nombre: <b>A(x1)</b> , <b>B(x10)</b> , <b>C(x100)</b> , <b>D(x1 000)</b> , <b>E(x10 000)</b> , <b>F (x 100 000)</b> et <b>G (x 1 000 000)</b> . <b>Par exemple</b> si le portail a effectué 1365 cycles de travail alors <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">L6</span> montre <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">D.1</span> . En appuyant sur le bouton D l'afficheur indique la valeur complète: <table style="width: 100%; text-align: center; margin-top: 5px;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">D.1</span></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C.3</span></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B.6</span></td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;"><span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A.5</span></td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>3</td> <td>6</td> <td>5</td> </tr> </table>			<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">D.1</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C.3</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B.6</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A.5</span>	1	3	6	5
<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">D.1</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">C.3</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">B.6</span>	<span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">A.5</span>								
1	3	6	5								

## Effacer le code d'un émetteur



Maintenir appuyé le bouton A ou B jusqu'à ce que l'afficheur indique  $r0$ . Après quelques secondes la centrale montre un balayage des codes présents dans la mémoire. Chaque code montré est un nombre identificatif du code d'un émetteur sauvgardé auparavant. Pour effacer le code montré maintenir appuyé le bouton C jusqu'à ce que l'afficheur s'éteigne.

## Sauvegarder le code d'un émetteur

La touche d'un émetteur peut être sauvegardée comme : start  $r1$ , stop  $r2$ , mode piéton  $r3$  ou fermeture rapide  $r4$ . Maintenir appuyés les bouton A ou B de la centrale de contrôle jusqu'à ce que l'afficheur montre  $r1$ ,  $r2$ ,  $r3$  ou  $r4$ . Après une seconde, l'afficheur montre  $e1$ . Appuyer sur une touche non sauvegardée de l'émetteur. L'afficheur indique  $e1$ . Pour sauvegarder appuyer sur le bouton C de la centrale de contrôle. Après la sauvegarde, l'afficheur indique le nombre identificatif de l'émetteur. Il est possible de sauvegarder jusqu'à 99 codes. Si la mémoire est pleine, l'afficheur indique  $FF$  au moment de la sauvegarde d'un nouvel émetteur.

- **$r1$  Start**

La **fonction start** commence un **cycle de travail standard**: Le moteur A commence l'ouverture avant le moteur B. Après  $b4$  secondes, le moteur B commence l'ouverture. Après le temps de pause  $A0$ , le moteur B commence la fermeture. Après  $R4$ , le moteur A commence la fermeture.

- **$r2$  Stop**

La fonction **Stop** arrête le portail

- **$r3$  Mode piéton**

La **fonction mode piéton** commence un **cycle de travail mode piéton**: Le moteur A fonctionne normalement tandisque le moteur B est immobile.

- **$r4$  Fermeture rapide**

Durant l'ouverture: Une fois toutes les photocellules internes et externes activées, le portail se ferme après 5 secondes.

Durant le temps de pause  $F0$ : Une fois toutes les photocellules internes et externes activées, le portail se ferme.

Configurations requises :

(1). Les photocellules internes et externes ont été installées.

(2). Le paramètre  $E4$  doit être réglé sur  $E8$ .

(3). Le paramètre  $E3$  doit être réglé sur  $E1$ .

Si ces conditions ne sont pas respectées, la touche sauvegardée comme  $r4$  émettra un signal ( $r1$ ) de start. Cette fonction est active une fois par cycle de travail.

$r1$  START

$r2$  STOP

$r3$  MODE PIÉTON

$r4$  FERMETURE RAPIDE

## Effacer tous les émetteurs



maintenir appuyé le bouton A ou B jusqu'à ce que l'afficheur indique  $r5$ . Après quelques secondes l'afficheur de la centrale de contrôle indique  $r0$ . Pour effacer tous les émetteurs sauvgardés, Maintenir appuyé le bouton C jusqu'à ce que l'afficheur indique  $S1$  (YES) fixe.

## Fonctions radio programmables



Les fonctions radio programmables sont: **ouvre seulement**  $0P$ , **ferme seulement**  $L1$ , **ouverture homme mort**  $P0$ , **fermeture homme mort**  $P1$ , and  $E1$  électro serrure. Pour sauvegarder voir **SAUVEGARDER UN ÉMETTEUR**.

**Pour régler une fonction** choisir  $r6$ ,  $r7$  ou  $r8$  en appuyant sur le boutons A ou B. Appuyer sur le bouton D. L'afficheur clignote en montrant  $r6$ ,  $r7$  ou  $r8$ . Lorsque l'afficheur ne clignote plus liberer le bouton D. Choisir la fonction à l'aide des boutons C ou D.

$0P$  **OUVRE** ouvre le portail.

$L1$  **FERME** ferme le portail.

$P0/P1$  **HOMME MORT** ouvre/ferme le portail même les contacts de l'entrée de sécurité sont ouverts (**exemple** : entrée stop). Les fonctions **homme mort** ne fonctionnent que lorsque la touche d'un émetteur est appuyée.

$E1$  **ÉLECTRO SERRURE** active le module électro serrure à l'aide d'un émetteur. Par exemple, cela peut être utile si l'on veut ouvrir une électro serrure installée sur une porte piétonne derrière le portail automatique. (Disponible aussi sur les entrées du bornier).

## SAUVEGARDE D'UN ÉMETTEUR À DISTANCE

Il est possible de sauvegarder un émetteur dans la mémoire de la centrale sans devoir ouvrir la boîte de protection. Pour cela, il nécessaire d'avoir un émetteur précédement sauvegardé. **La procédure est la suivante**:

1. Ouvrir le portail (complètement en donnant une entrée start).
2. Interrompre le faisceau infrarouge de la photocellule.
3. Appuyer sur la touche d'un émetteur précédement sauvegardé. Après 5 secondes la lampe clignote et le relais commence à cliquer.
4. Relacher la touche de l'émetteur. La lampe est allumée et le relais arrête de cliquer.
5. Dans les 10 secondes successives appuyer sur la touche de l'émetteur non sauvegardé. La lampe clignote trois fois et le relais clique trois fois. L'émetteur a été sauvegardé comme START ( $r1$ ).

Chaque entrée du bornier est programmable à travers un paramètre de configuration. Les paramètres de configuration sont:  $E1$ ,  $E2$ ,  $E3$ ,  $E4$  et  $E7$ .  $E1$  configure l'entrée 1,  $E2$  configure l'entrée 2 et ainsi de suite. Dans le tableau suivant sont décrites toutes les fonctions qui peuvent être attribuées à des entrées du bornier.

VALEUR	DÉSCRIPTION	TYPE	ENTRÉE DU BORNIER
$n0$ DÉSACTIVÉ	désactive l'entrée sélectionnée. Les entrées $E2$ , $E3$ et $E4$ ont la <b>fonction auto-enable</b> : lorsque l'entrée est désactivée et un contact normalement fermé est relié à l'entrée relative du bornier la centrale régle sa valeur sur la valeur <b>SÉCURITÉ</b> . Par exemple, si $E2$ est réglé sur $n0$ et un contact normalement fermé est connecté à l'entrée 2 du bornier alors la centrale régle $E2$ sur $SE$ .		<b>DISPONIBLE SUR TOUTES LE ENTRÉES</b>
$SE$ STOP	La fonction de stop arrête le portail.	N.F. SÉCURITÉ	<b>ENTRÉE 2</b> $E2 = SE$ VALEUR PAR DÉFAUT
$ER$ PHOTOCELLULE INTERNE (OUVERTURE)	<b>Durant l'ouverture:</b> Lorsque les <b>photocellules internes (ouverture)</b> sont activées la centrale arrête l'ouverture. Lorsque les photocellules internes sont désactivées la centrale poursuit l'ouverture. <b>Durant la fermeture:</b> Si les <b>photocellules internes (ouverture)</b> sont activées la centrale arrête la fermeture et attends l'ouverture. L'ouverture commence seulement lorsque les <b>photocellules internes</b> seront désactivées. <b>L'ouverture ne peut avoir lieu si les photocellules internes détectent un obstacle.</b>	N.F. SÉCURITÉ	<b>ENTRÉE 4</b> $E4 = ER$ VALEUR PAR DÉFAUT
$EC$ PHOTOCELLULE EXTERNE (FERMETURE) <i>réglage plus sûr</i>	<b>Durant la fermeture:</b> les <b>photocellules externes (fermeture)</b> arrêtent la fermeture et commencent l'ouverture. <b>Durant l'ouverture:</b> l'activation des <b>photocellules externes (fermeture)</b> n'a pas d'effet. <b>L'ouverture ne peut avoir lieu si les photocellules externes détectent un obstacle.</b>	N.F. SÉCURITÉ	<b>ENTRÉE 3</b> $E3 = EC$ VALEUR PAR DÉFAUT
$ED$ PHOTOCELLULE EXTERNE (FERMETURE)	Même que pour $EC$ mais <b>L'ouverture peut avoir lieu même si les photocellules externes (fermeture) détectent un obstacle</b>	N.F.	<b>ENTRÉE 3</b> $E3 = ED$
$GO$ START	La fonction de <b>start</b> commence un <b>cycle de travail standard</b> : Le moteur A commence l'ouverture avant le moteur B. Après $04$ secondes le moteur B commence l'ouverture. Après le temps de pause $F0$ le moteur B commence la fermeture. Après $R4$ , le moteur A commence la fermeture.	N.O.	<b>ENTRÉE 1</b> $E1 = GO$ VALEUR PAR DÉFAUT
$PE$ MODE PIÉTON	La fonction <b>mode piéton</b> commence un <b>cycle de travail mode piéton</b> : Le moteur A travail normalement, le moteur B est à l'arrêt.	N.O.	<b>ENTRÉE 7</b> $E7 = PE$ VALEUR PAR DÉFAUT
$OP/CL$ OUVRE/FERME SEULEMENT	La fonction <b>ouvre seulement</b> ouvre le portail. Les fonctions <b>ferme seulement</b> ferment le portail. Lorsque la centrale est en état de stand la fonction <b>ouvre seulement</b> commencent un <b>cycle de travail standard</b> .	N.O.	<b>ENTRÉE 1 et 7</b> $E1 = OP / CL$ $E7 = OP / CL$
$PO/PC$ OUVRE/FERME HOMME MORT	Les fonctions homme mort permettent l'ouverture/fermeture du portail même si les entrées de sécurité sont activées (exemple : entrée stop) et l'entrée programmée est activée.	N.O.	<b>ENTRÉE 1 et 7</b> $E1 = OP / CL$ $E7 = OP / CL$
$E0$ QK-SMARTM	La commande <b>QK – SMARTM</b> n'a aucun effet sur l'état du portail. Elle peut être utilisée en combinaison avec le module <b>QK-SMARTM</b> . Par exemple une lumière peut être allumée à l'aide d'un sélecteur à clé sans l'activation du portail.	N.O.	<b>ENTRÉE 1 et 7</b> $E1 = E0$ $E7 = E0$
$EL$ ÉLECTRO SERRURE	La <b>fonction ÉLECTRO SERRURE</b> active l'électro serrure à l'aide d'un bouton poussoir connecté à l'entrée du bornier. Par exemple, cela peut être utile si l'on veut ouvrir une électro serrure installée sur une porte piétonne derrière le portail automatique. (Disponible aussi pour les émetteurs).	N.O.	<b>ENTRÉE 1 et 7</b> $E1 = EL$ $E7 = EL$
$RA$ FINS DE COURSE MOTEUR A	La fonction <b>fins de course moteur A</b> gère une fin de course d'ouverture et une fin de course de fermeture sur la même borne.	N.O.	<b>ENTRÉE 2</b> $E2 = RA$
$b$ FINS DE COURSE MOTEUR B	La fonction <b>fins de course moteur B</b> gère une fin de course d'ouverture et une fin de course de fermeture sur la même borne.	N.O.	<b>ENTRÉE 4</b> $E4 = b$

<b>Test Photocellules</b>  	<p><math>E1 = 51 \rightarrow</math> DÉSACTIVÉ      <math>E1 = 20 \rightarrow</math> ACTIVÉ</p> <p>Avant toute manoeuvre, la centrale contrôle la présence des photocellules. Si aucune erreur n'est relevée, les moteurs peuvent être démarrés. Autrement les moteurs ne peuvent pas démarrer et l'afficheur indique <math>1E</math>.</p>
<b>Test thermique des moteurs</b>  	<p><math>E2 = 51 \rightarrow</math> ENABLED      <math>E2 = 20 \rightarrow</math> DISABLED</p> <p>Avant chaque <b>cycle de travail</b> le moteur est testé. Quand l'afficheur indique <math>2R</math> cela signifie que le moteur est en protection thermique. Ce test peut échouer si le moteur est mal installé. Dans cet état de protection, le <b>cycle de travail</b> ne peut pas commencer.</p>

**FONCTIONS DE COURTOISIE**

<b>CONFIGURATION PAR DÉFAUT</b>  	<p>Pour rétablir la configuration d'usine par défaut, appuyer sur le bouton A ou B jusqu'à ce que l'afficheur indique <math>d0</math>. Après quelque temps la centrale indique <math>20</math>. Pour retourner à la configuration par défaut appuyer sur le bouton C jusqu'à ce que l'afficheur indique <math>-</math>. La configuration d'usine par défaut n'a aucun effet sur la programmation de la radio.</p>												
<b>Programmation du temps de travail</b>  	<p><math>P2</math> est la procédure qui régle les paramètres des temps de travail <math>R1</math>, <math>R2</math>, <math>b1</math>, <math>b2</math> et <math>F0</math>. Elle est subdivisée en 5 étapes: <math>R1</math>, <math>R2</math>, <math>b1</math>, <math>b2</math> et <math>F0</math>. À chaque étape un paramètre est programmé. Durant toute cette procédure la détection d'obstacle est désactivée. Pour commencer la procédure, maintenir appuyé le bouton A ou B jusqu'à ce que l'afficheur indique <math>P2</math>. Après quelques secondes l'afficheur indique <math>-</math>. Appuyer sur une commande <b>start</b> pour commencer la procédure. La programmation des temps de travail des moteurs ne fonctionne que lorsque le portail est en <b>stand by</b>. Toutes les étapes sont décrites dans le tableau suivant :</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;"><math>P2 \rightarrow -</math></td> <td>La centrale de contrôle est prête pour la programmation des temps de travail. Pour aller à <math>R1</math> appuyer sur une commande start.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><math>R1</math></td> <td>La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail standard</b> <math>R1</math> du moteur A. Le moteur A ouvre. Le moteur B est immobile. Pour aller à <math>R2</math> appuyer sur une commande start.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><math>R2</math></td> <td>La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail au ralenti</b> <math>R2</math> du moteur A. Le moteur A ralentit. Le moteur B est immobile. Pour aller à <math>b1</math> appuyer sur une commande start.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><math>b1</math></td> <td>La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail standard</b> <math>b1</math> du moteur B. Le moteur A est immobile. Le moteur B ouvre. Pour aller à <math>b2</math> appuyer sur une commande start.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><math>b2</math></td> <td>La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail au ralenti</b> <math>b2</math> du moteur B. Le moteur A est immobile. Le moteur B ralentit. Pour aller à <math>F0</math> appuyer sur une commande start.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><math>F0</math></td> <td>La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de fermeture automatique</b> <math>F0</math>. Le moteur A est immobile. Le moteur B est immobile. La lampe clignotante est allumée. Après quelques secondes la centrale montre un compte à rebours. Pour finir la programmation appuyer sur une commande start et attendre la fermeture complète du portail.</td> </tr> </table>	$P2 \rightarrow -$	La centrale de contrôle est prête pour la programmation des temps de travail. Pour aller à $R1$ appuyer sur une commande start.	$R1$	La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail standard</b> $R1$ du moteur A. Le moteur A ouvre. Le moteur B est immobile. Pour aller à $R2$ appuyer sur une commande start.	$R2$	La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail au ralenti</b> $R2$ du moteur A. Le moteur A ralentit. Le moteur B est immobile. Pour aller à $b1$ appuyer sur une commande start.	$b1$	La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail standard</b> $b1$ du moteur B. Le moteur A est immobile. Le moteur B ouvre. Pour aller à $b2$ appuyer sur une commande start.	$b2$	La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail au ralenti</b> $b2$ du moteur B. Le moteur A est immobile. Le moteur B ralentit. Pour aller à $F0$ appuyer sur une commande start.	$F0$	La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de fermeture automatique</b> $F0$ . Le moteur A est immobile. Le moteur B est immobile. La lampe clignotante est allumée. Après quelques secondes la centrale montre un compte à rebours. Pour finir la programmation appuyer sur une commande start et attendre la fermeture complète du portail.
$P2 \rightarrow -$	La centrale de contrôle est prête pour la programmation des temps de travail. Pour aller à $R1$ appuyer sur une commande start.												
$R1$	La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail standard</b> $R1$ du moteur A. Le moteur A ouvre. Le moteur B est immobile. Pour aller à $R2$ appuyer sur une commande start.												
$R2$	La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail au ralenti</b> $R2$ du moteur A. Le moteur A ralentit. Le moteur B est immobile. Pour aller à $b1$ appuyer sur une commande start.												
$b1$	La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail standard</b> $b1$ du moteur B. Le moteur A est immobile. Le moteur B ouvre. Pour aller à $b2$ appuyer sur une commande start.												
$b2$	La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de travail au ralenti</b> $b2$ du moteur B. Le moteur A est immobile. Le moteur B ralentit. Pour aller à $F0$ appuyer sur une commande start.												
$F0$	La centrale de contrôle est entrain de programmer le <b>temps de fermeture automatique</b> $F0$ . Le moteur A est immobile. Le moteur B est immobile. La lampe clignotante est allumée. Après quelques secondes la centrale montre un compte à rebours. Pour finir la programmation appuyer sur une commande start et attendre la fermeture complète du portail.												

## DECLARATION OF COMPLIANCE

**Manufacturer:** Quiko Italy

**Sede legale e stabilimento**

Via Seccalegno, 19  
36040 Sossano (VI)  
Italia

declares under his own responsibility that the product:  
Control board **QK-CE220BATRL4**

complies with the main safety requirements issued by the following directives:

- ✓ Radio Sets - 1999/05/EC;
- ✓ Low Voltage - 2006/95/EC;
- ✓ Electromagnetic Compatibility - **2004/108/EC**

and any revisions thereof, and complies with the provisions that implement said directives in the National Legislation of the Country of destination where the products are to be used.

Sossano, 18/09/2014

Il Legale Rappresentante  
Luca Borinato





Lined writing area consisting of 18 horizontal lines.



**QUIKO ITALY**

Via Seccalegno, 19  
36040 Sossano (VI) - Italy  
Tel. +39 0444 785513  
Fax +39 0444 782371  
**info@quiko.biz**  
**www.quikoitaly.com**

